


Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
Семидесятая сессия

Бангкок, 23 мая 2014 года (этап I)

Бангкок, 4-8 августа 2014 года (этап II)

Пункт 3 предварительной повестки дня*

Рассмотрение вопросов, касающихся вспомогательной структуры
Комиссии, включая работу ее региональных учреждений
**Обзор подпрограммы: вопросы и задачи, касающиеся
всеохватного и устойчивого экономического и социального
развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе**
Записка секретариата
Резюме

Вопросы и задачи, касающиеся всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, рассматриваются в настоящем документе под следующими восемью рубриками: макроэкономическая политика и открытое для всех развитие; торговля и инвестиции; транспорт; окружающая среда и развитие; информационно-коммуникационная технология и уменьшение опасности бедствий; социальное развитие; статистика; и субрегиональная деятельность в целях развития.

В настоящем документе освещаются шаги и мероприятия, проведенные и запланированные секретариатом для поддержки стран-членов на основе анализа политики, диалога и наращивания потенциала с тем, чтобы они получили возможность решать проблемы, с которыми они сталкиваются в этих восьми областях.

Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение	3
Раздел I. Макроэкономическая политика и всеохватное развитие	4
А. Введение	4
В. Ключевые вопросы и задачи	4
1. Перспективные макроэкономические стратегии в интересах всеохватного и устойчивого роста	4
2. Региональное экономическое сотрудничества и интеграция в целях всеобщего процветания	6
3. Политические вопросы, касающиеся стран с особыми потребностями	7

* E/ESCAP/70/L.1/Rev.1.



	4. Уменьшение масштабов бедности на основе устойчивого сельского хозяйства	10
	С. Вопросы для рассмотрения Комиссией	11
Раздел II.	Торговля и инвестиции	12
	А. Введение	12
	В. Ключевые вопросы и задачи	12
	1. Поощрение всеохватных и устойчивых торговли и инвестиций	12
	2. Сокращение неприемлемо высоких издержек в сфере торговли и инвестиций	15
	3. Уменьшение масштабов бедности и обеспечение продовольственной безопасности в сельских районах на основе устойчивой механизации сельского хозяйства	16
	4. Рассмотрение потребностей наименее развитых и не имеющих выхода к морю развивающихся стран	17
	С. Вопросы для рассмотрения Комиссией	19
Раздел III.	Транспорт	20
	А. Введение	20
	В. Ключевые вопросы и задачи	20
	1. Развитие региональных и межрегиональных транспортных связей	20
	2. Содействие налаживанию оперативных связей и сокращению логистических затрат	22
	3. Поощрение развития инклюзивных и устойчивых транспортных систем	23
	С. Вопросы для рассмотрения Комиссией	26
Раздел IV.	Окружающая среда и развитие	26
	А. Введение	26
	В. Ключевые вопросы и задачи	27
	1. Учет экологической устойчивости в процессе социально-экономического развития	27
	2. Укрепление регионального сотрудничества в области энергетической безопасности и рационального использования водных ресурсов	29
	3. Поощрение инклюзивного и устойчивого развития городов	31
	С. Вопросы для рассмотрения Комиссией	33
Раздел V.	Информационно-коммуникационная технология и уменьшение опасности бедствий	33
	А. Введение	33
	В. Ключевые вопросы и задачи	34
	1. Повышение устойчивости к стихийным бедствиям	34
	2. Применение космических технологий для уменьшения опасности бедствий и устойчивого развития	36
	3. Развитие единого регионального информационного пространства для преодоления цифрового разрыва	38
	4. Развитие кадрового и институционального потенциала для использования ИКТ в целях национального развития	39
	С. Вопросы для рассмотрения Комиссией	40
Раздел VI.	Социальное развитие	41
	А. Введение	41
	В. Двадцатилетний обзор хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе	42
	1. Обзор и анализ достигнутого прогресса и существующих препятствий	43
	2. Привлечение заинтересованных сторон	43
	3. Проведение межправительственных совещаний в целях формирования консенсуса	44

	С. Вопросы для рассмотрения Комиссией	44
Раздел VII.	Статистика	45
	А. Введение	45
	В. Ключевые вопросы и задачи	45
	1. Подготовка к Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе	45
	2. Позиционирование статистики в рамках повестки дня в области развития после 2015 года	48
	3. Развитие статистики за счет регионального сотрудничества	51
	С. Вопросы для рассмотрения Комиссией	55
Раздел VIII.	Субрегиональная деятельность в интересах развития	56
	А. Тихоокеанское субрегиональное отделение	56
	В. Субрегиональное отделение для Восточной и Северо-Восточной Азии .	58
	С. Субрегиональное отделение для Северной и Центральной Азии	61
	Д. Субрегиональное отделение для Южной и Юго-Западной Азии	65
	Е. Вопросы для рассмотрения Комиссией	67

Введение

1. Всеохватное и устойчивое развитие связано с грандиознейшими задачами и одновременно открывает весьма широкие возможности для Азиатско-Тихоокеанского региона. В настоящем документе излагаются основные вопросы развития в реализации этой повестки дня и освещаются подходы и достижения в рамках восьми подпрограмм Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО). В нем кратко освещается помощь секретариата странам-членам с точки зрения стратегического анализа, вариантов политики и технического сотрудничества, а также затрагиваются основные результаты и достижения.

2. Восемью подпрограммами являются:

а) макроэкономическая политика и открытое для всех развитие (включая Центр по уменьшению бедности на основе устойчивого сельского хозяйства (КАПСА));

б) торговля и инвестиции (включая Центр устойчивой механизации сельского хозяйства (ЦУМСХ)¹ и Азиатско-тихоокеанский центр по передаче технологии (АТЦПТ));

с) транспорт;

д) окружающая среда и развитие;

е) информационно-коммуникационная технология и уменьшение опасности бедствий (включая Азиатско-тихоокеанский учебный центр информационно-коммуникационной технологии в целях развития (АТЦИКТ));

ф) социальное развитие;

г) статистика (включая Статистический институт для Азии и Тихого океана (СИАТО));

¹ Ранее известный как Азиатско-тихоокеанский центр сельскохозяйственного машиностроения и агротехники Организации Объединенных Наций (АТЦСМАООН). Его новое название вступило в силу 1 октября 2012 года.

h) субрегиональные мероприятия в целях развития:

- i) Субрегиональное отделение для Тихоокеанского субрегиона;
- ii) Субрегиональное отделение для Восточной и Северо-Восточной Азии;
- iii) Субрегиональное отделение для Северной и Центральной Азии;
- iv) Субрегиональное отделение для Южной и Юго-Западной Азии.

Комиссия, возможно, вынесет рекомендации относительно выявленных вариантов политики и инициатив, предпринимаемых секретариатом в поддержку стран-членов.

Раздел I

Макроэкономическая политика и всеохватное развитие

A. Введение

3. В условиях сохраняющейся неустойчивости глобальной экономики страны Азиатско-Тихоокеанского региона задействуют возможности регионального и внутреннего роста с большим акцентом на инфраструктуру и другие типы социальных инвестиций в соответствии с рекомендациями «*Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2013*» («Экономический и социальный обзор Азиатско-Тихоокеанского региона за 2013 год»². Страны также уделяют большее внимание улучшению питания и здоровья в соответствии с докладом о достижении Целей развития тысячелетия в регионе³, и укреплению устойчивого сельского хозяйства в соответствии с тем, как это предусмотрено КАПСА. Важно, чтобы национальные усилия дополнялись региональным экономическим сотрудничеством в целях всеобщего процветания с уделением особого внимания наименее развитым странам, не имеющим выхода к морю развивающимся странам и малым островным развивающимся государствам.

B. Ключевые вопросы и задачи

1. Перспективные макроэкономические стратегии в интересах всеохватного и устойчивого роста

4. В то время как Азиатско-Тихоокеанский регион продолжает возглавлять глобальный экономический рост, его деятельность затрудняется слабым спросом и волатильностью финансовых рынков. Региональный и внутренний спрос, который ранее помогал компенсировать снижение экспорта в развитые страны, несколько утратил свой динамизм в 2012–2013 годах по причине перехода к использованию модели более низких темпов роста в ведущих странах региона, таких как Китай, и уменьшения спроса в тех странах, в которых происходит увеличение задолженности правительства и домашних хозяйств. В Индии и Индонезии рост также сдерживался в результате более жесткой валютно-финансовой политики, предназначенной для сдерживания инфляции и прекращения процесса обесценивания валюты.

² *Forward-looking Macroeconomic Policies for Inclusive and Sustainable Development* (United Nations publication, Sales No. E.13.II.F.2).

³ ЭСКАТО, АБР и ПРООН, *Asia-Pacific Aspirations: Perspectives for a Post-2015 Development Agenda: Asia-Pacific Regional MDGs Report 2012/2013* (September 2013).

5. Более того, ясно, что Азиатско-Тихоокеанский регион не сможет сохранить свой динамизм без решения проблем бедности, неравенства доходов, уязвимой занятости и слабости инфраструктуры. В регионе по-прежнему проживают более 700 млн. человек, существующих на менее чем 1,25 долл. США в день, и приблизительно один миллиард трудящихся заняты на плохо оплачиваемых видах работы с низкой степенью обеспечения гарантии занятости. Расширяется разрыв между бедными и богатыми, что дополнительно ограничивает достижения в сфере уменьшения масштабов бедности и социального развития и подрывает основы для будущего роста. Отмечается огромная нехватка объектов инфраструктуры, что содействует увеличению инфляционного давления, поскольку предложение не успевает за спросом.

6. В свете этого ЭСКАТО рекомендует использовать широкий спектр политических мер, которые относятся к числу «перспективных макроэкономических стратегий»⁴. Это предусматривает управление краткосрочным капиталом и валютные рамки, которые, наряду с относительной ценовой стабильностью, обеспечивают всеохватное финансирование и наличие адекватных потоков кредитных средств в сектор сельского хозяйства, для малых и средних предприятий (МСП) и других секторов, в которых существует значительный потенциал для повышения производительности и создания рабочих мест. На кредитно-финансовом фронте странам предлагается выходить за рамки дефицита и задолженности и уделять большее внимание структуре и качеству государственных расходов, увеличивая объем средств на цели социальных инвестиций, имеющих важное значение для долгосрочного роста.

7. Огромное значение для реализации этих целей имеет мобилизация ресурсов. В частности, Азиатско-Тихоокеанский регион относится к числу тех районов мира, в которых отмечаются самые низкие показатели налоговых поступлений: соотношение налогов и ВВП не превышает 10 процентов в таких странах, как Мьянма и Пакистан. На деле в *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2014* («Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе») говорится о том, что доля налоговых поступлений либо сократилась, либо в целом остается в значительной мере без изменения во многих быстро развивающихся странах и что «налоговая пропасть», с учетом потенциала страны на фоне ее экономической структуры, на деле велика и достигает приблизительно 3,3 процента и 2,3 процента ВВП в Бангладеш и Индонезии, соответственно. Одна из рекомендаций этого обзора за 2014 год заключается в том, чтобы расширить налоговую базу и другие меры в целях увеличения объема поступлений с уделением внимания структуре поступлений для обеспечения того, чтобы реформы в сфере налоговой политики и управления также осуществлялись таким образом, который позволяет укреплять справедливый рост⁵.

8. Этот обзор и регулярно издаваемые документы по вопросам политики, включающие такие послания, содействуют стимулированию политического диалога в регионе, о котором часто упоминают политики и средства массовой информации, включая ведущие из них, такие как «Си-Эн-Эн» и «Файненшл таймс». Всего в политических диалогах, проходивших приблизительно в 30 странах, участвовали 800 политиков и представителей гражданского общества. Эти диалоги содействовали увязке посланий с национальными условиями. Два субрегиональных политических диалога высокого уровня были

⁴ На Пленарном заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня по Целям развития тысячелетия в 2010 году и на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в 2012 году руководители стран мира обязались принять перспективные макроэкономические стратегии, которые поощряют устойчивое развитие и обеспечивают поступательный, всеохватный и справедливый экономический рост.

⁵ *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2014*, (публикация запланирована к изданию).

проведены в Джокьякарте, Индонезия, и Алмате, Казахстан, при поддержке министерства финансов и центрального банка Индонезии и центрального банка Казахстана, соответственно. Более того, хотя прямую связь было бы трудно провести, можно сказать, что несколько последних реформ, проведенных в регионе, соответствуют рекомендациям ЭСКАТО. Например, более 20 стран региона подняли минимальный уровень заработной платы с 2012 года, в то время как многие государства пересматривают приоритеты своих расходов, и в условиях все большей финансовой неустойчивости стала более распространенной практика управления потоками капитала.

2. Региональное экономическое сотрудничество и интеграция в целях всеобщего процветания

9. Быстрый экономический рост в Азиатско-Тихоокеанском регионе с 50-х годов проходил на основе благоприятного внешнего окружения и возможностей, предоставляемых глобализацией. В то же время в условиях совершенно иного сценария в период, последовавший за недавним глобальным финансовым кризисом, динамизм региона, который имеет важное значение для ликвидации бедности и голода и для реализации концепции Азиатско-тихоокеанского столетия, в значительной степени будет зависеть от способности региона задействовать потенциал регионального экономического сотрудничества и интеграции.

10. В тематическом исследовании Комиссии под названием *Growing Together: Economic Integration for an Inclusive and Sustainable Asia-Pacific Century* («Совместный рост: экономическая интеграция в интересах инклюзивного и устойчивого развития Азиатско-Тихоокеанского региона»)⁶ содержится комплексная картина регионального экономического сотрудничества и интеграции на основе четырех элементов и утверждается, что их дальнейшее углубление и расширение могут быть взаимовыгодными для всех стран и содействовать достижению ключевых целей развития. Этими элементами являются: а) объединенный рынок; б) хорошая интегрированность; в) финансовое сотрудничество; и д) решение вопросов общей уязвимости и рисков. В своей резолюции 68/10 об усилении региональной экономической интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе Комиссия постановила провести в 2013 году Азиатско-тихоокеанскую конференцию министров по региональной экономической интеграции для рассмотрения этого тематического исследования на предмет его представления на шестьдесят восьмой сессии Комиссии.

11. Конференция министров по экономическому сотрудничеству и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе проходила в Бангкоке с 17 по 20 декабря 2013 года. Среди ее участников были ведущие руководители правительств, министры и высокопоставленные официальные представители 36 стран, которые единодушно приняли Бангкокскую декларацию о региональном экономическом сотрудничестве и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе⁷, что обеспечило дополнительный импульс для уже существующих усилий. Кроме того, в Декларации министры и представители членов и ассоциированных членов ЭСКАТО постановили учредить четыре конкретных рабочих группы и провести вторую конференцию министров в 2015 году.

12. В признании важности торговли для роста и развития в Декларации подчеркивается необходимость перехода к созданию объединенного рынка в

⁶ ST/ESCAP/2629.

⁷ См. E/ESCAP/70/7.

Азиатско-Тихоокеанском регионе, с тем чтобы задействовать взаимодополняющие элементы. Также признается важное значение использования потенциала механизма упрощения процедур торговли и внутрирегиональной миграции и туризма, в то время как по вопросу интегрированности говорится о большом значении ряда инициатив ЭСКАТО, включая недавнее Межправительственное соглашение о «сухих портах» и Азиатско-тихоокеанский энергетический форум, и подчеркивается важность усиления межсекторальной синергии между инфраструктурой транспорта, энергетики и информационно-коммуникационной технологии (ИКТ), с тем чтобы обеспечить хорошую интегрированность. Для решения вопросов, связанных с общей уязвимостью и рисками, в Декларации выявлены возможные инициативы, такие как создание региональной сети сельскохозяйственных исследований и новаторской деятельности и укрепление региональных банков продовольствия и региональных систем поддержки для борьбы со стихийными бедствиями, в том числе при помощи ИКТ и космической технологии.

13. Что касается финансового сотрудничества, то в Декларации подчеркивается важность развития рынков капитала в регионе и региональной финансовой архитектуры для содействия мобилизации финансовых ресурсов. В этой связи упоминалось о резолюции 69/6 Комиссии об осуществлении Тегеранской декларации для содействия созданию государственно-частных партнерств в области развития инфраструктуры. В этой резолюции Комиссия просила Исполнительного секретаря призывать и приглашать страны региона рассмотреть вопрос о создании Азиатского инвестиционного банка. На деле, такой региональный механизм, наряду с национальными усилиями по увеличению объема поступлений, мог бы обеспечить новый импульс в сфере финансирования в целях развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

14. Кроме того, по просьбе стран-членов секретариат содействует формированию региональной позиции на таких форумах, как Группа двадцати. Региональные консультации высокого уровня по повестке дня встречи Группы двадцати на высшем уровне проводятся ежегодно начиная с 2010 года, и в них участвуют приблизительно 40 стран, председатель Группы двадцати и такие организации, как Межправительственная Группа двадцати четырех по международным валютным вопросам и Центр стран юга. Эти консультации также содействовали обеспечению учета мнений всех стран, включая наименее развитые страны, в ходе проведения крупных глобальных форумов.

3. Политические вопросы, касающиеся стран с особыми потребностями

15. Группа, включающая 31 страну с особыми потребностями в Азиатско-Тихоокеанском регионе, состоит из наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся стран. В них проживают более 380 млн. человек, четвертая часть от общей численности населения развивающихся стран Азиатско-Тихоокеанского региона, не считая Китая и Индии⁸. Для их экономики характерны давно существующие структурные проблемы, неустойчивый рост и зависимость от ограниченного числа сырьевых товаров или продукции обрабатывающего сектора, трудящиеся в котором получают минимальную заработную плату, в том, что касается их экспортных поступлений⁵. В этих странах отмечаются ограниченные масштабы структурных преобразований и воздействия роста на создание рабочих мест и ликвидацию бедности.

⁸ Онлайн-база статистических данных ЭСКАТО. Представлена на веб-сайте www.unescap.org/stat/data/statdb/DataExplorer.aspx.

16. Как говорится в *Asia-Pacific Regional MDGs Report 2012/2013* («Азиатско-тихоокеанский региональный доклад о ЦРТ за 2012–2013 годы»)⁹, подготовленном ЭСКАТО, Азиатским банком развития (АБР) и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), страны с особыми потребностями отстают в процессе достижения Целей развития тысячелетия. Особую обеспокоенность вызывают такие области, как сокращение числа случаев смерти среди маленьких детей и матерей, улучшение объектов санитарии и обеспечение всеобщего доступа к начальному образованию. Социально-экономическое развитие по-прежнему сдерживается большим числом факторов, в том числе ограниченностью производственного потенциала⁹, удаленностью и изоляцией от мировых рынков и высокими торговыми издержками. Эти страны также очень уязвимы перед стихийными бедствиями, что значительно осложняет задачу обеспечения экономического роста и сокращения масштабов бедности¹⁰.

17. Организация Объединенных Наций разработала стратегические меры для решения проблем развития, с которыми сталкиваются страны с особыми потребностями, на основе реализации глобальных инициатив, в том числе Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов (Стамбульская программа действий)¹¹, Алматинской программы действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита¹² и Маврикийскую стратегию для дальнейшего осуществления Программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств¹³. В Азиатско-Тихоокеанском регионе ЭСКАТО тесно работает с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и партнерами по вопросам развития для содействия этим странам на основе реализации этих глобальных и связанных с ними региональных мандатов.

18. ЭСКАТО осуществляет региональную последующую деятельность по Стамбульской программе действий, в том числе в результате проведения Азиатско-тихоокеанского регионального практикума по стратегиям перевода государств из категории наименее развитых стран в рамках осуществления Стамбульской программы действий в интересах наименее развитых стран, который проходил в Сиенреапе, Камбоджа, 4–6 декабря 2013 года, в сотрудничестве с правительством Камбоджи и Департаментом по экономическим и социальным вопросам. На этом практикуме рассматривался прогресс и задачи, с которыми сталкиваются наименее развитые страны Азиатско-Тихоокеанского региона в ходе работы по переходу из

⁹ *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2011: Sustaining Dynamism and Inclusive Development — Connectivity in the Region and Productive Capacity in Least Developed Countries* (United Nations publication, Sales No. E.11.II.F.2).

¹⁰ ЭСКАТО, *Building Resilience to Natural Disasters and Major Economic Crises* (ST/ESCAP/2655).

¹¹ Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), глава. I.

¹² Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа (A/CONF.202/3), приложение I.

¹³ Доклад Международного совещания по рассмотрению хода осуществления Программы действий в интересах устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №. R.05.II.A.4 и исправление), глава. I, резолюция 1, приложение II.

соответствующей категории, а также были представлены варианты политики для продвижения вперед. В частности, были рассмотрены такие ключевые проблемы развития, как укрепление производственного потенциала, развитие людских ресурсов, использование региональной торговли и инвестиционных возможностей, развитие частного сектора, целевое использование официальной помощи в целях развития и укрепление институционального потенциала.

19. ЭСКАТО также содействовала проведению Евро-азиатского заключительного регионального обзора Алматинской программы действий. Соответствующее мероприятие, проходившее во Вьентьяне 5–7 марта 2013 года, было организовано ЭСКАТО и правительством Лаосской Народно-Демократической Республики в сотрудничестве с Европейской экономической комиссией (ЕЭК) и Канцелярией Высокого представителя Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам (КВПНРМ). В своей резолюции 69/2 об окончательном обзоре осуществления Алматинской программы действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе Комиссия просила страны региона и международные региональные организации одобрить итоговый документ совещания, Вьентьянский консенсус¹⁴, который был препровожден КВПНРМ в качестве вклада региона в заключительный глобальный обзор Алматинской программы действий, запланированный на 2014 год.

20. ЭСКАТО занимается укреплением региональной позиции на глобальных форумах, содействуя обсуждению в регионе повестки дня в области развития на период после 2015 года. Совместно с КВПНРМ она организовала совещание по повестке дня в области развития на период после 2015 года для наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств Азиатско-Тихоокеанского региона, которое проходило в Бангкоке в апреле 2013 года. В своей резолюции 69/3 Комиссия приветствовала принятие итогового документа совещания, Бангкокская декларация наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств Азиатско-Тихоокеанского региона о повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития¹⁵. В сотрудничестве с правительством Таиланда ЭСКАТО организовала Азиатско-тихоокеанский диалог на уровне министров: переход от Целей развития тысячелетия к повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, который проходил в Бангкоке 26–28 августа 2013 года. Кроме того, в 2013 году были организованы субрегиональные консультации о подготовке азиатско-тихоокеанского регионального доклада по ЦРТ за 2012–2013 годы. Они предназначались для представления мнения Азиатско-Тихоокеанского региона в рамках общесистемного обсуждения, инициированного Генеральным секретарем по повестке дня в области развития на период после 2015 года.

21. В ходе укрепления своих усилий по решению проблем развития страны с особыми потребностями продолжают полагаться на помощь партнеров по вопросам развития в целях укрепления своего потенциала. Однако внешнее окружение остается сложным, поскольку традиционные партнеры по вопросам развития сталкиваются с большими бюджетными трудностями. Многие из обязательств, принятых партнерами по вопросам

¹⁴ E/ESCAP/69/1, приложение.

¹⁵ Резолюция 69/3 Комиссии, приложение.

развития в поддержку таких стран, остаются недостаточными для удовлетворения их потребностей¹⁶. Поэтому этим странам следует в полной мере задействовать региональное сотрудничество, сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество, с тем чтобы устранить проблемы в процессе своего развития. ЭСКАТО продолжит осуществлять свои усилия по укреплению потенциала стран с особыми потребностями для участия в деятельности глобальных и региональных форумов.

4. Уменьшение масштабов бедности на основе устойчивого сельского хозяйства

22. Для ликвидации бедности и обеспечения продвижения региона по пути более устойчивого развития необходимо решить трудные экологические, социальные и экономические задачи. Сохраняющиеся очаги голода и недоедания, медленно снижающиеся показатели бедности, особенно в сельских районах, и утрата природных ресурсов носят характер важных взаимосвязанных задач. Выбросы парниковых газов, утрата биоразнообразия и чрезмерная степень использования азота достигли вызывающих тревогу уровней. Одновременно с уменьшением запасов пресной воды, расширением масштабов деградации земель и обезлесения происходит процесс подрыва основы для существования все большего числа людей.

23. Сельское хозяйство обеспечивает доходы, рабочие места, питание и другие товары и услуги для большинства людей, проживающих в условиях нищеты. Имеется большое число фактов, говорящих о том, что сельское хозяйство может служить двигателем инклюзивного роста и сокращения масштабов нищеты, особенно в самых бедных странах. В то же время сельскохозяйственный сектор нуждается в крупных преобразованиях для того, чтобы обеспечить адекватные объемы продовольствия, доходов и надлежащие рабочие места для растущего населения, с одновременным решением экологических задач и поддержанием прогресса в деле ликвидации нищеты.

24. Важное значение для этого преобразования имеет системный переход к созданию более устойчивых продовольственных систем. Устойчивые продовольственные системы возводятся на основе сельскохозяйственного производства, базирующегося на меньшей ресурсоемкости, улучшении использования природных ресурсов, создании экономических возможностей в сельских районах, сокращении потерь продовольствия и отходов, а также на основе перехода к более здоровой диете. Такие изменения в способах производства и потребления продовольствия носят глубокий характер. Для их осуществления требуется хорошее понимание системных взаимодействий, а не просто конкретных технологических решений. Кроме того, следует обеспечить наличие надлежащих и эффективных систем научных исследований и распространения сельскохозяйственных знаний.

25. Региональные практикумы по анализу политики и помощь по вопросам политики, оказываемая КАПСА, улучшают осведомленность и потенциал высокопоставленных сотрудников правительства в сфере проведения социально-экономических и политических исследований и разработки и осуществления стратегий в области развития в целях уменьшения масштабов бедности,

¹⁶ Как говорится в азиатско-тихоокеанском региональном докладе по ЦРТ за 2012–2013 годы (*Asia-Pacific Aspirations: Perspectives for a Post-2015 Development Agenda*), помощь, полученная в расчете на одного малоимущего человека в странах с особыми потребностями Азиатско-Тихоокеанского региона составляет половину от объема помощи, полученной в странах Африки к югу от Сахары, и одну пятую часть помощи, полученной в странах Латинской Америки и Карибского бассейна.

обеспечения продовольственной безопасности и устойчивого развития сельского хозяйства. Научное сообщество обеспечило лучшее понимание вопросов устойчивого сельского хозяйства на основе создания системы показателей для оценки технологий устойчивого сельского хозяйства. КАПСА поддерживает региональные усилия в сфере координации и налаживания связей для наращивания и распространения выводов научных исследований по вопросам устойчивого сельского хозяйства путем создания и расширения Сети по передаче знаний о технологиях устойчивого сельского хозяйства и усовершенствованных рыночных связях в Южной и Юго-Восточной Азии (САНЕТ Азия). Эта сеть содействует сотрудничеству Юг-Юг и укреплению технического потенциала по устойчивой практике ведения сельского хозяйства на основе учебных курсов для сотрудников, занимающихся распространением сельскохозяйственных знаний и проводящих научные исследования. В странах Южной и Юго-Восточной Азии собираются примеры новаторских технологий устойчивого сельского хозяйства, которые включают в базу данных о передовой практике в целях расширения доступа к информации об устойчивой практике ведения сельского хозяйства.

26. Потенциал сотрудников директивных органов и высокопоставленных сотрудников правительств был укреплен в результате целевого политического консультирования о потребностях в данных о сельском хозяйстве, предоставления доступа на рынки для небольших хозяйств и преобразования сельскохозяйственного сектора в ряде стран региона. Потенциал сотрудников директивных органов и высокопоставленных сотрудников правительств в сфере разработки и осуществления стратегий также был улучшен на основе трех региональных политических диалогов, охватывающих различные измерения устойчивого сельского хозяйства, а именно: передача технологии небольшим фермерам, адаптация к изменению климата и распространение результатов научных исследований. Организованные КАПСА мероприятия в области укрепления потенциала оказались очень позитивными в том, что касается качества и значения, как об этом свидетельствуют оценки профессиональной подготовки. В будущем такие оценки будут посвящены той степени, в которой содержание учебных курсов реализуется на практике.

27. ЭСКАТО успешно осуществила резолюцию 65/4, в соответствии с которой исследования КАПСА должны сфокусироваться на устойчивых системах возделывания вспомогательных культур и развитии агропромышленного производства в контексте открытого для всех сельскохозяйственного развития и развития сельских районов в интересах продовольственной безопасности и борьбы с нищетой. Однако, отмечая с признательностью значительные финансовые ресурсы, предоставленные КАПСА государствами-членами, следует сказать, что финансовая устойчивость Центра продолжает вызывать серьезную озабоченность. Необходима поддержка Комиссии на уровне национальной информационно-пропагандистской деятельности для увеличения объема добровольных взносов государств-членов для КАПСА.

С. Вопросы для рассмотрения Комиссией

28. Комиссия, возможно, рассмотрит вопрос о принятии следующих мер:

- а) одобрить доклад Конференции министров по региональному экономическому сотрудничеству и интеграции в Азии и Тихом океане;
- б) поделиться опытом и мнениями по поставленным вопросам и задачам;
- в) рассмотреть и представить секретариату руководящие указания по вопросу о том, каким образом дополнительно укрепить осуществляемую работу по оказанию аналитической и технической помощи;
- г) настоятельно призвать государства увеличить объем своих добровольных финансовых взносов для КАПСА.

Раздел II

Торговля и инвестиции

А. Введение

29. Согласно *Asia-Pacific Trade and Investment Report 2013* («Доклад о торговле и инвестициях в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2013 год») в 2012 году в регионе впервые произошло сокращение объема экспорта после экономического кризиса 2008–2009 годов¹⁷. Даже несмотря на то, что объем экспорта из Китая также сократился, деятельность этой страны в этой сфере по-прежнему является внушительной, что отчасти смогло поддержать средние показатели региона в этой области. В 2013 году положительные результаты развития экономики Соединенных Штатов Америки и большой спрос на импортные товары в быстро развивающихся странах Азии позволили несколько улучшить общие показатели экспорта развивающихся стран Азиатско-Тихоокеанского региона. Предполагается, что эти улучшения сохранятся в 2014 году. По оценкам, в 2013 году темпы роста как экспорта, так и импорта в развивающихся странах региона превысили пять процентов в реальном выражении, и предполагается, что в 2014 году произойдет их некоторое увеличение до уровня семи процентов. Принятие «облегченного» пакета Дохинских договоренностей на девятой Конференции министров Всемирной торговой организации (ВТО), которая проходила на Бали, Индонезия, 3–7 декабря 2013 года, вновь подчеркивает важность основывающейся на правилах многосторонней торговой системы и открывает путь для завершения работы над Дохинской повесткой дня, которая необходима для расширения в будущем торговли в регионе.

30. Азиатско-Тихоокеанский регион является ведущим инвестиционным центром мира. На долю развивающихся стран региона приходится третья часть потоков прямых иностранных инвестиций (ПИИ) в мире. Китай сохраняет ведущие позиции, хотя повышение издержек производства и ослабление рынков экспорта привели к перемещению некоторого объема трудоемких ПИИ из этой страны в страны с более низким доходом.

31. Ниже представлено краткое резюме по основным вопросам, возможностям и задачам, вариантам политики и действиям секретариата в области торговли и инвестиций.

В. Ключевые вопросы и задачи

1. Поощрение всеохватных и устойчивых торговли и инвестиций

32. В свете итогов Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию¹⁸ и подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года в *the Asia-Pacific Trade and Investment Report 2013* («Доклад о торговле и инвестициях в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2013 год») представлена новая концепция «всеохватной торговли и инвестиций». Центральное послание этой концепции, предназначенное для сотрудников директивных органов, заключается в том, что торговля и инвестиции продолжают играть важную роль в сокращении масштабов нищеты и обеспечении роста, однако необходимо принять дополняющие стратегии, которые обеспечивают более справедливое распространение выгод роста на основе торговли¹⁷. В

¹⁷ *Asia-Pacific Trade and Investment Report 2013: Turning the Tide: Towards Inclusive Trade and Investment* (United Nations Sales No. E.14.II.F.2).

¹⁸ Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

частности, на стадии подготовки к разработке стратегий в области торговли и инвестиций большее внимание следует уделять их воздействию, среди прочего, на производительность, доступ к рабочим местам и заработную плату.

33. В ходе Азиатско-тихоокеанской торгово-инвестиционной недели, которая проходила в Бангкоке 18–22 ноября 2013 года, рассматривались вопросы всеохватной торговли и инвестиций. Эта неделя позволила улучшить обмен знаниями и укрепление потенциала, расширить региональное сотрудничество и сформулировать региональную позицию по таким вопросам, как помощь в целях торговли, возобновление деятельности многосторонней системы, инклюзивная торговля и инвестиции и ПИИ в целях развития¹⁹.

34. Ввиду завершения процесса создания Экономического сообщества Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в 2015 году и активизации переговоров по подготовке соглашения о региональном всестороннем экономическом партнерстве (РВЭП) и Транстихоокеанского соглашения о партнерстве (ТСП), среди прочего, странам необходимо провести оценку последствий осуществления этих инициатив для их экономик и обстоятельно рассмотреть их выгоды с учетом затрат, не только в экономическом выражении, но и с точки зрения окружающей среды и социальной сферы. В этом контексте в настоящее время секретариат планирует оказывать техническую помощь государствам-членам по вопросу о том, каким образом проводить переговоры по соглашениям о преференциальной торговле (СПТ) и разрабатывать стратегии для поощрения зеленой торговли и инвестиций.

35. В этой связи Азиатско-тихоокеанская сеть научно-исследовательских и учебных учреждений по торговле (АРТНеТ) продолжает выполнять функции региональной сети научно-исследовательских институтов по вопросам торговли и инвестиций и региональной базы данных. Учебная подготовка и мероприятия, организованные ЭСКАТО и АРТНеТ в сотрудничестве с ВТО и другими партнерами в 2013 году для стран Азиатско-Тихоокеанского региона, укрепили аналитический потенциал и послужили платформой для диалога и разработки общей повестки дня для региона там, где это было возможно. В ноябре 2013 года в качестве мероприятия, предшествовавшего девятой Конференции министров ВТО, ЭСКАТО и АРТНеТ организовали в Бангкоке политический диалог высокого уровня, и одновременно с Конференцией была проведена тематическая дискуссия по устойчивой торговле и правилам торговли.

36. Представители деловых кругов выполняют все более активную роль в рассмотрении вопросов инклюзивного и устойчивого роста. Однако многие компании в регионе, в частности малые и средние предприятия (МСП), еще не приняли устойчивую бизнес-практику в соответствии с утвержденными международными стандартами. Для расширения участия и повышения степени приверженности деловых кругов в рамках усилий по обеспечению более инклюзивного и устойчивого характера торговли и инвестиций Консультативный совет ЭСКАТО по вопросам бизнеса (КСЭБ) создал Сеть устойчивого предпринимательства (СУП). Эта сеть неуклонно и поступательно расширяет свои мероприятия в рамках различных целевых групп. В частности, на международном практикуме по вопросам предпринимательства в процессе социально ответственного развития коммерческой деятельности в Азиатско-Тихоокеанском регионе и по программе молодых руководителей коммерческих

¹⁹ Итоговый документ представлен на веб-сайте www.unescap.org/events/tradeinvestweek/third-t-i-week-outcome.pdf.

предприятий, который проходил в Ахмедабаде, Индия, 16–18 октября 2013 года, была принята Ахмедабадская хартия устойчивого предпринимательства²⁰. СУП также подготовила дорожную карту для проведения реформ, включающую десять позиций и предназначенную для обеспечения устойчивого развития предприятий швейной промышленности, производящих готовую одежду в Бангладеш, и разрабатывает онлайн-региональную платформу для содействия улучшению доступа МСП к информации, финансовым и другим вспомогательным службам, осуществление которой на первом этапе будет обеспечено в Мьянме.

37. Передача и эффективное развитие и использование чистых и зеленых технологий играют центральную роль в стимулировании основывающейся на новаторской деятельности конкурентной борьбы с одновременным обеспечением инклюзивного и устойчивого роста. В этой связи необходимо укрепить инновационные методы управления и потенциал государств-членов в сфере передачи технологии. К числу ряда важных вопросов, рассматриваемых в настоящее время государствами-членами, относятся: а) слабость национальных институтов; б) необходимость укрепления секторальной инновационной деятельности; и с) укрепление потенциала для передачи, развития и использования новых и новейших технологий (нанотехнология, биотехнология и возобновляемые источники энергии) в том, что касается коммерциализации, передачи, защиты интеллектуальной собственности, безопасности, испытаний, стандартизации и сертификации.

38. В этом контексте Азиатско-тихоокеанский центр по передаче технологии (АТЦПТ) продолжил поощрять процесс создания политических рамок и укрепления институционального потенциала для разработки, передачи и принятия технологий, имеющих большое значение для региона. В основном программа укрепления потенциала Центра осуществляется в областях науки, техники и инноваций (ЦТИ), передачи технологии и информирования о технологиях. В 2013 году Центр содействовал странам-членам в укреплении их национальных инновационных систем (НИС) для создания технологических инновационных экосистем, укрепления возможностей МСП в сфере передачи технологии, улучшения механизмов институционального сотрудничества для поощрения процесса использования возобновляемых источников энергии, укрепления потенциала в области управления научно-исследовательскими и опытно-конструкторскими разработками (НИОКР) в новых и формирующихся областях технологии, таких как нанотехнология, и улучшения информирования о технологиях посредством предоставления соответствующих услуг.

39. АТЦПТ также продолжил поощрять сотрудничество Юг-Юг на основе мероприятий по укреплению потенциала, которые были посвящены таким вопросам, как: 1) укрепление национальных инновационных систем для поощрения процесса передачи технологии, торговли и инвестиций; 2) снижение стоимости методов рационального использования энергии; 3) управление НИОКР в сфере нанотехнологии; 4) укрепление потенциала в области устойчивой сельскохозяйственной практики и налаживание рыночных связей в интересах небольших фермеров в регионе; и 5) планирование и осуществление проектов в области передачи технологии.

40. В рамках программы информирования о технологиях АТЦПТ опубликовал четыре выпуска *Asia-Pacific Tech Monitor* («Азиатско-тихоокеанский технологический обзор») и 16 выпусков *Value Added Technology Information Service* (VATIS) Updates («Технологические информационные услуги

²⁰ Представлена на веб-сайте galleries.unescap.org/photos/i-tDxmTgs/0/O/i-tDxmTgs.jpg.

с добавленной стоимостью») (ВАТИС) («Обновления»). Последнее издание содержит информацию о более чем 1 200 новых видах технологии и мероприятиях в 35 странах, и оно было подготовлено на основе более чем 500 источников информации из различных стран мира. Кроме того, АТЦПТ провел ряд нормативных и аналитических исследований, включая исследования в области нанотехнологии, стимулирующего окружения для устойчивой энергетики, биологических способов борьбы с вредителями и передовой практики в сфере пропаганды, использования и применения технологий, связанных с возобновляемыми источниками энергии.

2. Сокращение неприемлемо высоких издержек в сфере торговли и инвестиций

41. Неприемлемо высокие издержки в сфере торговли и инвестиций и предпринимательства в целом оказывают отрицательное воздействие на перспективы роста и развития. К счастью, несмотря на проблемы, связанные с затянувшимся экономическим кризисом, многие страны Азиатско-Тихоокеанского региона воздерживаются от введения дискриминационных протекционистских мер.

42. В то же время, согласно самым последним сведениям, из базы данных ЭСКАТО / Всемирного банка об издержках в сфере торговли²¹, издержки международной торговли остаются высокими в развивающихся странах, что ограничивает их способность участвовать в конкурентной борьбе на международных рынках и привлекать ПИИ. Издержки внутрирегиональной торговли в странах Северной и Центральной Азии являются самыми высокими по всем субрегионам Азиатско-Тихоокеанского региона: они более чем в три раза превышают соответствующие показатели по ЕС-3 (издержки в сфере торговли в Германии, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии) и Франции. Торговые издержки в странах Южной Азии и островных развивающихся странах Тихого океана также остаются на очень высоком уровне и в два раза превышают соответствующие показатели по трем ведущим странам Европейского союза, в то время как торговые издержки в странах Восточной Азии и АСЕАН-4 (Индонезия, Малайзия, Таиланд и Филиппины) приближаются к внутреннему показателю по ЕС-3. Во многих случаях издержки в сфере торговли остаются на более высоком уровне в торговле между субрегионами Азиатско-Тихоокеанского региона по сравнению с показателями по торговле между субрегионами Азиатско-Тихоокеанского региона, с одной стороны, и странами или регионами, располагающимися за пределами Азиатско-Тихоокеанского региона, с другой стороны. Торговые издержки малых островных и не имеющих выхода к морю развивающихся стран часто в два раза превышают соответствующие показатели по другим развивающимся странам Азиатско-Тихоокеанского региона.

43. Страны признают, что помимо инвестиций в связанную с торговлей инфраструктуру, важное значение для сокращения издержек в сфере торговли имеет осуществление мер, направленных на упрощение импортных, экспортных и транзитных процедур и обеспечение их большей транспарентности. Поэтому в декабре прошлого года успешно завершились переговоры по Соглашению ВТО о содействии торговле. Все больше также подчеркивается важное значение безбумажной торговли и трансграничного признания электронных данных и документов для всестороннего и устойчивого упрощения внутрирегиональной торговли, о чем свидетельствует активное участие государств – членов ЭСКАТО

²¹ The World Bank UNESCAP Trade costs Database. База данных представлена на веб-сайте <http://data.worldbank.org/data-catalog/trade-costs-dataset>.

в осуществлении резолюции 68/3 ЭСКАТО и консенсус делегаций на третьей сессии Комитета по торговле и инвестициям по вопросу о подготовке к проведению переговоров относительно регионального соглашения о содействии трансграничной безбумажной торговле.

44. В этом контексте Сеть экспертов Организации Объединенных Наций по безбумажной торговле в Азиатско-Тихоокеанском регионе (ЮННЕкСТ), которая функционирует при поддержке ЭСКАТО, обеспечила в 2013 году подготовку более чем 450 представителей правительств и частного сектора из стран региона по различным аспектам упрощения процедур торговли, в том числе по вопросам анализа различных процессов, согласования данных и реализации концепции «единого окна». Предполагается, что осуществление таких мероприятий по укреплению потенциала продолжится на протяжении предстоящего двухгодичного периода в тесном сотрудничестве с Азиатским банком развития (АБР) и другими соответствующими партнерами по вопросам развития.

45. На перспективу в выводах собственных исследований секретариата, а также в рекомендациях как Азиатско-тихоокеанского форума по упрощению процедур торговли (АТЦПТ) 2013 года, организованного ЭСКАТО и проходившего в Пекине 10–11 сентября, так и Всемирной конференции 2013 года по упрощению процедур торговли, организованной ЭСКАТО совместно с другими региональными комиссиями в Бангкоке 18–19 ноября, говорится о необходимости обеспечения того, чтобы реформы в сфере содействия торговле способствовали более инклюзивному участию в международной торговле, в том числе в результате устранения препятствий на пути участия МСП в деятельности региональных и глобальных производственных сетей и эффективного осуществления мер по содействию транзиту в интересах не имеющих выхода к морю развивающихся стран. Также подчеркивалась важность рассмотрения касающихся конкретных секторов вопросов упрощения процедур торговли, прежде всего в тех секторах, в которых существует большой потенциал для уменьшения масштабов бедности, таких как сельское хозяйство. Секретариат приступил к осуществлению работы по некоторым из этих вопросов в прошлом году и занимается разработкой руководств и программ по вопросам укрепления потенциала в этих областях в сотрудничестве с ЕЭК и другими партнерами.

46. Государства, участвующие в Азиатско-тихоокеанском торговом соглашении (АПТА) добились дальнейшего сокращения издержек в торговле на основе обмена передовой практикой в сфере выдачи сертификатов происхождения и завершения четвертого раунда переговоров о тарифных льготах. Четвертая сессия Совета министров АПТА запланирована на 2014 год.

3. Уменьшение масштабов бедности и обеспечение продовольственной безопасности в сельских районах на основе устойчивой механизации сельского хозяйства

47. Механизация сельского хозяйства в Азиатско-Тихоокеанском регионе играет важную роль в обеспечении производства продовольствия и сельскохозяйственной продукции и их прибыльности, и поэтому содействует улучшению продовольственной безопасности и повышению уровня жизни в сельских районах. Однако уровень механизации сельского хозяйства в странах Азиатско-Тихоокеанского региона относительно низок, в частности в результате, среди прочего: а) отсутствия национальных стратегий и политики в области механизации сельского хозяйства, которые комплексным образом обеспечивают проведение процесса механизации сельского хозяйства; б) отсутствия механизма распространения сельскохозяйственных знаний для адаптации технологий и техники с учетом местных условий; в) неадекватности требований к испытаниям в плане обеспечения качества и работы

сельскохозяйственных техники и оборудования; и d) отсутствия надежной базы данных для принятия решений на основе реальных фактов.

48. В этой связи Центр по устойчивой механизации сельского хозяйства (ЦУМСХ) играет важную роль в поощрении процесса устойчивой механизации сельского хозяйства в странах-членах. В свою очередь, это содействует улучшению продовольственной безопасности, уменьшению масштабов бедности и обеспечению экологической устойчивости.

49. Официально о начале деятельности Азиатско-тихоокеанской сети испытаний агротехники (АНТАМ) было объявлено в Бангкоке 18 ноября 2013 года. Она предназначена для поощрения процесса согласования процедур и стандартов испытаний сельскохозяйственной техники, производимой и поставляемой в регионе, которые касаются качества, работы, безопасности использования и экологической устойчивости агротехники. В этой связи АНТАМ должен содействовать усилиям, предназначенным для повышения безопасности и качества агротехники, и способствовать торговле в результате расширения доступа на рынки и укрепления доверия потребителей к агротехнике, производимой в регионе. По состоянию на нынешний момент 14 стран/субрегионов назначили своих координаторов и заявили о своей поддержке Сети. ЦУМСХ выполняет функции секретариата АНТАМ. Первое ежегодное заседание АНТАМ запланировано на первую половину 2014 года.

50. На Региональном форуме по устойчивой механизации сельского хозяйства в Азиатско-Тихоокеанском регионе, который проходил в Циндао, Китай, 26–27 октября 2013 года, один из вопросов касался государственно-частных партнерств для улучшения продовольственной безопасности и повышения уровня жизни в сельских районах. Этот форум позволил успешно достичь предполагавшихся целей, заключавшихся в обмене опытом и полученными уроками, создании сетей и налаживании сотрудничества по вопросам устойчивой механизации сельского хозяйства среди стран-членов региона и других заинтересованных сторон.

51. ЦУМСХ и Региональное отделение для Азии и Тихого океана Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) совместно разрабатывают стратегию устойчивой механизации сельского хозяйства (СУМС). Она послужит практическим инструментом для содействия странам-членам в разработке и осуществлении стратегий и политики устойчивой механизации сельского хозяйства для достижения двуединых целей наращивания сельскохозяйственного производства и обеспечения его экологической устойчивости, прежде всего в Азиатско-Тихоокеанском регионе, который сталкивается с серьезными экологическими проблемами в связи с сохранением своей базы сельскохозяйственного производства. СУМС предназначена для реализации в рамках пяти элементов, а именно: а) обследования, оценки и анализ нынешнего состояния механизации сельского хозяйства; б) стимулирующие стратегии и институты; в) укрепление людского потенциала; г) финансовая поддержка в целях увеличения инвестиций в СУМС; и е) информационно-пропагандистская деятельность по вопросам устойчивой механизации сельского хозяйства. В 2013 году проходила подготовка итоговой публикации по элементу 1, которую планируется выпустить в начале 2014 года.

4. Рассмотрение потребностей наименее развитых и не имеющих выхода к морю развивающихся стран

52. Наименее развитые и не имеющие выхода к морю развивающиеся страны продолжают сталкиваться с большими препятствиями на пути торговли, обусловленными удаленностью, нехваткой объектов инфраструктуры, неразвитостью людского и институционального потенциала и отсутствием

финансирования для целей торговли, и наличием стратегий, которые не способствуют торговле и росту. Поэтому срочно необходимо оказать поддержку усилиям этих стран по обеспечению их лучшей интеграции в глобальные и региональные торговые и производственно-сбытовые системы. Более широкие связи с торговыми партнерами обеспечивают создание рабочих мест и содействуют диверсификации экономики, способствуя таким образом повышению устойчивости к потрясениям, в том числе устойчивости к стихийным бедствиям. Хотя доступ развивающихся и наименее развитых стран к рынкам экспортной продукции улучшается в результате введения и расширения «беспошлинного и неквотируемого доступа» их экспортной продукции на рынки развитых и некоторых развивающихся стран, для улучшения эффективного использования существующих схем следует провести дополнительный анализ и укрепить потенциал.

53. Для удовлетворения потребностей этих стран ЭСКАТО использует программу помощи под названием «Ликвидация разрыва». По этой программе с учетом ограниченных ресурсов на цели технической помощи секретариат занимается удовлетворением потребностей нескольких наименее развитых стран, в частности: Лаосской Народно-Демократической Республики, Мьянмы и Тимора-Лешти. Эта программа также будет использоваться для содействия этим странам в осуществлении пакета мер для наименее развитых стран, согласованного на девятой Конференции министров ВТО. ЭСКАТО также разрабатывает комплексное руководство по вопросам политики, касающееся реализации Балийского пакета мер ВТО для наименее развитых и не имеющих выхода к морю развивающихся стран.

54. В рамках этой программы секретариат оказал Мьянме помощь по разработке в 2013 году политики и законов относительно МСП, а также в связи с проведением межсекторального обзора с участием Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). Секретариат проводит в Мьянме обзор предпринимательской деятельности в целях выявления потребностей и задач, с которыми предприниматели сталкиваются в этой стране. Неделя предпринимательской деятельности и развития в Мьянме, организованная различными партнерами Организации Объединенных Наций и не связанными с Организацией Объединенных Наций партнерами, правительством и Национальной палатой, позволила усилить потенциал местных предпринимателей страны и предоставила возможности для укрепления доверия и отношений государственного и частного секторов. Результаты проведения этой недели представлены в брошюре, посвященной предпринимательской деятельности и развитию в наименее развитых странах. ЭСКАТО также содействует Мьянме в укреплении национального учебного института по вопросам торговли, с тем чтобы он стал центром знаний и усиления потенциала на долгосрочную перспективу. В сотрудничестве со своими партнерами ЭСКАТО/АРТНеТ также организовали целевые программы по вопросам укрепления потенциала, предназначавшиеся для Лаосской Народно-Демократической Республики и Мьянмы.

55. Особое внимание уделяется оказанию технической помощи и предоставлению соответствующих данных и информации странам с особыми потребностями, которые либо недавно стали членами, либо готовятся стать членами ВТО или осуществляют широкомасштабные внутренние реформы в нормативной сфере. Например, в 2013 году был укреплен потенциал правительства Монголии в связи с устранением нормативных и процедурных препятствий на пути торговли, а также в связи с проведением переговоров по соглашениям о преференциальной торговле и инвестициях и их осуществлением. Техническая помощь также оказывалась Лаосской Народно-Демократической Республике, с тем чтобы обеспечить эффективное участие страны в четвертом раунде тарифных переговоров в рамках АПТА, и Монголии – в связи с ее присоединением к АПТА в 2013 году.

56. В Тиморе-Лешти ЭСКАТО провела практикум по вопросам укрепления потенциала в сфере торговой политики и оценку потребностей. Официальные представители Тимора-Лешти и Афганистана были направлены в секретариат ЭСКАТО в Бангкоке, где они тесно работали с экспертами ЭСКАТО по проектам, касающимся политики в области торговли. Кроме того, в целях укрепления потенциала наименее развитых и не имеющих выхода к морю развивающихся стран в связи с эффективным проведением переговоров, заключением и осуществлением соглашений о преференциальной торговле и инвестициях было подготовлено пособие по переговорам относительно либерализации услуг в рамках соглашений о преференциальной торговле.

57. Камбоджа, Лаосская Народно-Демократическая Республика и Мьянма продолжают участвовать в Проекте по вопросам предпринимательской деятельности и развития. Финансируемый правительством Японии проект предназначен для укрепления интеграции МСП в региональные и глобальные производственно-сбытовые системы. Были проведены исследования в ряде секторов, и предполагается, что осуществление этого проекта завершится в конце 2014 года. Секретариат также завершил проведение специализированных учебных курсов по вопросам поощрения ПИИ в интересах инклюзивного и устойчивого развития в наименее развитых и не имеющих выхода к морю развивающихся странах.

58. В 2013 году АТЦПТ осуществил ряд мероприятий для стран с особыми потребностями, таких как Афганистан, Бангладеш, Бутан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мальдивские Острова, Монголия, Мьянма и Непал. Например, политики из Бангладеш, Лаосской Народно-Демократической Республики и Непала получили пользу от подготовки по вопросам диагностики НТИ и разработки стратегий, в то время как возможности официальных представителей правительства Афганистана были укреплены по вопросам биологических способов борьбы с вредителями и болезнями в отношении важных с экономической точки зрения сельскохозяйственных культур. Политики и практики из Афганистана, Бангладеш, Бутана и Непала были подготовлены по вопросам использования небольших сельскохозяйственных фермерских систем, устойчивых к изменению климата, и электронного отслеживания и обеспечения доступа на рынки в целях содействия торговле сельскохозяйственной продукцией.

С. Вопросы для рассмотрения Комиссией

59. Комиссия, возможно, рассмотрит упомянутые выше вопросы и предоставит секретариату указания по ним, в частности касающиеся:

а) роли торговли и инвестиций в достижении Целей развития тысячелетия, реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года и, в более широком контексте, обеспечении инклюзивного и устойчивого роста и развития. В этой связи Комиссия, возможно, прокомментирует роль торговли и инвестиций и меры, которые надлежит принять странам и секретариату для обеспечения устойчивого процесса региональной интеграции на основе расширения торговых и инвестиционных потоков;

б) резолюции об укреплении регионального сотрудничества и потенциала для расширения торговли и инвестиций в поддержку инклюзивного и устойчивого развития, которая обеспечит необходимый мандат как секретариату, так и Комитету по торговле и инвестициям для рассмотрения касающихся торговли и инвестиций вопросов в контексте разработки и осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Раздел III

Транспорт

А. Введение

60. Развитие региональных связей является одной из основных тем для большинства развивающихся стран Азиатско-Тихоокеанского региона на протяжении последнего десятилетия. Основывающиеся на транспорте региональные связи играют ключевую роль в региональной и субрегиональной интеграции, экономическом и торговом сотрудничестве, решении проблем развития и в устойчивом развитии. Для поощрения региональных связей требуется обеспечить высокое качество, надежность и комплексный характер транспортной инфраструктуры и услуг, которые поддерживают устойчивое и инклюзивное развитие. Кроме того, Азиатско-Тихоокеанский регион в чрезмерно большой степени страдает, по сравнению с другими регионами, от последствий загрязнения воздуха и высоких показателей дорожно-транспортных происшествий. Регион также демонстрирует высокий отрицательный рост, обусловленный утратой производительности в результате городских дорожных пробок, а также в результате обусловленных загрязнением издержек в сфере здравоохранения и косвенных издержек, связанных с дорожно-транспортными происшествиями. С учетом этих новых вопросов на второй сессии Форума министров транспорта стран Азии, которая проходила в Бангкоке 4–8 ноября 2013 года, была принята Декларация министров о транспорте как ключевом элементе устойчивого развития и региональной интеграции. Эта Декларация является широкими рамками для будущего направления работы секретариата в содружестве со странами-членами и институциональными партнерами в целях использования инклюзивных и устойчивых стратегий, предназначенных для создания эффективного транспорта, который дополняет социально-экономическое развитие и интеграцию региона. Говоря конкретно, эта работа будет включать деятельность по продолжению реализации Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2013–2016 годы)²², и пропаганду трех межправительственных соглашений: Межправительственного соглашения о «сухих портах»²³, Межправительственного соглашения по сети Трансазиатских железных дорог²⁴ и Межправительственного соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог²⁵ в ходе планирования и улучшения состояния региональных транспортных сетей.

В. Ключевые вопросы и задачи

1. Развитие региональных и межрегиональных транспортных сетей

61. Предполагается, что в связи с расширением производственного потенциала региона и улучшением транспортных связей произойдет увеличение объемов внутрирегиональной торговли. Это приведет к увеличению спроса на транспортные услуги. Морской транспорт доминирует в перевозках на дальние расстояния в Азиатско-Тихоокеанском регионе, однако новые внутрирегиональные торговые потоки заставят страны рассматривать альтернативные и более прямые наземные маршруты. С учетом этой новой тенденции все большее значение приобретает эффективность наземных транспортных операций. Во многих развивающихся странах региона, отчасти

²² См. E/ESCAP/68/9, глава I.

²³ Резолюция 69/7 Комиссии, приложение.

²⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2634, No. 46171.

²⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2323, No. 41607.

по причине ограниченности потенциала, предоставление услуг транспортной инфраструктуры отстает от растущего спроса. Поэтому срочно необходимо улучшить и расширить потенциал и охват региональных сухопутных транспортных сетей.

62. Хотя значительного прогресса удалось добиться в развитии и улучшении состояния сетей Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог в Азии, по-прежнему необходимо завершить работу, с тем чтобы повысить степень их оперативной готовности. Значительная часть Азиатских автомобильных дорог в некоторых странах не соответствует стандартам класса III²⁶ и требует значительных инвестиций. Недостающие участки мешают сети Трансазиатских железных дорог стать поистине общерегиональным достоянием, в частности в странах АСЕАН и Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК).

63. Предоставление эффективных, надежных и недорогих услуг в области морских перевозок в островные и архипелажные развивающиеся страны, из них, между ними и внутри них связано с рядом уникальных препятствий и задач. Однако их предоставление имеет важное значение для содействия обеспечению социально-экономических выгод народам, проживающим в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

64. Интермодальные связи этих систем и наличие надлежащих пунктов консолидации и транзита, таких как «сухие порты», должны содействовать обеспечению эффективности и устойчивости систем. Работа секретариата по подготовке третьего межправительственного соглашения позволила принять резолюцию 69/7 Комиссии о Межправительственном соглашении о «сухих портах». Впоследствии Соглашение было подписано 14 странами²⁷ на второй сессии Форума министров транспорта стран Азии в ноябре 2013 года, при этом Таиланд стал первой стороной Соглашения в результате его ратификации.

65. Обязательства сторон по Соглашению предусматривают принятие списка «сухих портов», содержащегося в приложении I к Соглашению, в качестве основы для скоординированного развития важных узлов международной комплексной интермодальной транспортно-логистической системы, и создание этих «сухих портов» в рамках своих национальных программ и в соответствии с национальными законами и положениями. Кроме того, развитие и эксплуатация этих «сухих портов» должны проходить на основе принципов, изложенных в приложении II к Соглашению. В ходе переговоров по Соглашению 27 стран-членов всего обозначили 240 «сухих портов», относящихся к упомянутым выше обязательствам, включая 153 «сухих порта», которые уже существуют, и 87 потенциальных портов.

66. Улучшение межстрановых связей, несомненно, является одной из важных тенденций в развитии транспорта региона. В рамках различных двухсторонних, многосторонних и самостоятельно финансируемых механизмов государства-члены предпринимают инициативы, такие как Проект создания евро-азиатских транспортных связей (ЕАТС), для развития и/или укрепления транспортных связей с соседними странами в рамках усилий по улучшению связей в регионе и с другими регионами. Запланировано, осуществлено или осуществляется большое число проектов, охватывающих маршруты Азиатских автомобильных

²⁶ Почти две трети из 11 915 км дорог класса III приходится на Афганистан, Монголию, Мьянму, Пакистан и Таджикистан.

²⁷ Армения, Вьетнам, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Камбоджа, Китай, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия, Мьянма, Непал, Республика Корея, Российская Федерация, Таджикистан и Таиланд.

дорог и Трансазиатских железных дорог и другие маршруты, имеющие международное значение, с акцентом на улучшение наземных транспортных связей между странами.

67. Значительного прогресса на протяжении последнего двухлетнего периода удалось добиться в связи с подготовкой ряда предшествующих технико-экономическим обоснованиям исследований по Азиатским автомобильным дорогам и ряду «сухих портов», в том числе при поддержке секретариата. В не имеющих выхода к морю развивающихся странах Азии благодаря различным двусторонним и многосторонним усилиям, прежде всего в рамках субрегиональных инициатив, и решительной приверженности стран удалось добиться больших результатов в деле развития и улучшения состояния Азиатских автомобильных дорог.

68. Сотрудничество секретариата с другими учреждениями и соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций позволило принять Сувинскую декларацию об улучшении морских транспортных перевозок и связанных с ними услуг в Тихоокеанском субрегионе²⁸, которая служит основой для рассмотрения вопросов транспортных связей островных и архипелажных развивающихся стран.

69. Межправительственные соглашения по сетям Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог играют важную роль в содействии государствам – членам ЭСКАТО в деле улучшения межстрановых и межрегиональных транспортных связей. Ввиду повышения значения внутрирегиональной торговли предусматривается, что наряду с маршрутами сетей Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог «сухие порты», имеющие международное значение, послужат широкой платформой для содействия странам в определении стратегии развития внутренних районов, окажут не имеющим выхода к морю странам помощь в связи с получением доступа на рынки с меньшими затратами, по сравнению с издержками, существующими в настоящее время, и будут способствовать формированию эффективной логистической индустрии в регионе. Секретариат продолжит тесно работать с государствами-членами в связи с осуществлением этих трех соглашений.

2. Содействие налаживанию оперативных связей и сокращению логистических затрат

70. Несмотря на значительное улучшение транспортной инфраструктуры, трансграничные и транзитные перевозки в Азиатско-Тихоокеанском регионе продолжают сталкиваться с большим числом нефизических препятствий, которые значительно увеличивают затраты, время в пути и степень неясности, а также мешают налаживанию оперативных транспортных связей.

71. Для решения задач, существующих в сфере международных автодорожных перевозок в регионе на основе общего подхода в соответствии с Региональными стратегическими рамками, секретариат поддерживает государства-члены и их партнеров по вопросам развития в связи с осуществлением программ и проектов, предназначенных для содействия международным сухопутным перевозкам.

72. В этой связи была создана региональная сеть правовых и технических экспертов по содействию транспортным перевозкам, проведена серия сравнительных исследований субрегиональных соглашений о содействии перевозкам и в феврале 2014 года состоялось первое совещание сети для принятия программы работы, предназначенной для поддержки стран-членов по вопросам содействия перевозкам.

²⁸ См. E/ESCAP/FAMT(2)/6.

73. Секретариат продолжил разрабатывать четыре взаимодополняющих моделей для содействия трансграничным и транзитным перевозкам²⁹. Акцент делается на поощрение более широкого использования этих моделей государствами-членами и организациями-партнерами. Методология «время/стоимость – расстояние» уже используется государствами-членами и организациями-партнерами для мониторинга деятельности транспортных коридоров. Несколько государств-членов в Южной Азии рассматривают пути применения модели по безопасному трансграничному транспорту в качестве основы для создания национальных систем отслеживания транспортных средств и товаров в режиме реального времени.

74. С учетом все большего осознания того, что железнодорожный транспорт является одним из средств для поддержки устойчивого развития, в 2013 году секретариат провел исследование, посвященное развитию международных железнодорожных перевозок, с тем чтобы выявить вопросы/области сотрудничества среди стран-членов для разработки региональной стратегии/рамки, предназначенных для содействия международным железнодорожным перевозкам. Выводы этого исследования будут обсуждаться на совещании группы экспертов, которое запланировано провести в марте 2014 года. Цель обсуждений состоит в разработке проекта стратегии сотрудничества по вопросам содействия международным железнодорожным перевозкам. Предлагаемый проект стратегии/рамки будет рассмотрен на предмет завершения работы над ним на Региональной конференции, которая, как предполагается, будет созвана в конце 2014 года.

75. Секретариат организовал политические диалоги для укрепления транспортных связей в Южной и Юго-Западной Азии, которые проходили в Дакке 26–27 июня 2013 года и в Лахоре, Пакистан, 9–10 декабря 2013 года. На 2014 год запланировано провести дополнительное число политических диалогов.

76. В области логистики секретариат провел исследование ключевых вопросов подготовки политики в области логистики, с тем чтобы улучшить понимание меняющейся и сложной роли поставщиков логистических услуг и предоставить комплексные рамки национальной политики в целях поощрения ее последовательности и развития этой отрасли.

77. Для поощрения эффективной логистической деятельности секретариат также проводит региональное исследование, посвященное использованию комплексных систем логистической информации на базе рекомендаций, представленных на Региональном семинаре по развитию эффективных и действенных логистических систем, который проходил в Ханчжоу, Китай, 7–8 мая 2013 года.

78. Секретариат продолжает поддерживать процесс укрепления потенциала транспортных компаний, операторов смешанных перевозок и поставщиков логистических услуг на основе учебных мероприятий. Также следует отметить начало создания надлежаще функционирующей и аккредитованной учебной системы для региона, учрежденной секретариатом.

3. Поощрение развития инклюзивных и устойчивых транспортных систем

79. В итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию Главы Государств и Правительств и высокопоставленные представители вновь заявили о глобальной приверженности

²⁹ Ими являются: модель по безопасному трансграничному транспорту, модель по комплексному управлению в пунктах пересечения границ, модель по эффективному трансграничному транспорту и методология «время/стоимость – расстояние».

процессу устойчивого развития и признали, что транспорт и мобильность являются центральными компонентами устойчивого развития. Было заявлено о поддержке различных элементов устойчивых транспортных систем, включая: комплексный подход к планированию и разработке политики; создание энергоэффективных интермодальных транспортных систем; развитие систем общественного транспорта; укрепление связей между городскими и сельскими районами; развитие немоторизованных видов транспорта; переход к использованию альтернативных видов транспорта; использование чистых видов топлива и транспортных средств; безопасность дорожного движения; и потребности не имеющих выхода к морю и транзитных развивающихся стран. Кроме того, было подчеркнуто важное значение развития устойчивых городов на основе надлежащих местных транспортных систем¹⁸.

80. В этой связи секретариат продолжил поощрять развитие устойчивых и инклюзивных транспортных систем и оказывать государствам-членам помощь, прежде всего уделяя внимание особым потребностям в сфере развития наименее развитых, не имеющих выхода к морю и малых островных развивающихся стран. Ниже представлена информация о ряде мероприятий секретариата в этой области:

a) осуществление проекта создания инструмента мониторинга и оценки³⁰ выбросов двуокиси углерода (CO₂) на внутреннем транспорте в сотрудничестве с другими региональными комиссиями для содействия правительствам в анализе вариантов политики в области развития устойчивого транспорта;

b) организация Регионального практикума по вопросам укрепления потенциала для определения объема выбросов CO₂ на внутреннем транспорте и разработки стратегий смягчения последствий этого процесса и связанного с ним национального практикума в Бангкоке в сентябре 2013 года;

c) проведение исследования по вариантам политики в области устойчивого развития транспорта;

d) организация Регионального совещания экспертов по вариантам политики в области устойчивого развития транспорта, Инчхон, Республика Корея, 27–29 ноября 2013 года. Одно из основных посланий этого совещания заключалось в том, что нельзя сохранять нынешнее положение в сфере развития транспорта и что странам и городам необходимо выбрать более устойчивый путь развития транспортных систем.

81. Хотя некоторые страны применяют те или иные формы сборов за пользование дорогами, а другие учредили и используют фонды для эксплуатации автомобильных дорог в целях их надлежащего обслуживания, требуется создать «культуру эксплуатации» и изменить отношение к вопросам эксплуатации. В этом контексте секретариат провел региональное совещание группы экспертов по содержанию и эксплуатации автомобильных дорог, которое проходило в Ханое 29–31 мая 2013 года. На нем было отмечено, что несмотря на прогресс в некоторых областях, эксплуатация дорог и сельских дорог по-прежнему является одной из основных задач стран региона. Поэтому было бы полезно возобновить реализацию инициативы в области эксплуатации дорог и восстановить статус вопроса об их эксплуатации в качестве одного из важных элементов международной повестки дня в области развития, а также подготовить региональный обзор практики в области эксплуатации автомобильных дорог и деятельности фондов для эксплуатации автомобильных дорог.

82. После начала проведения Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения, 2011–2020 годы³¹, государства-члены продолжили наращивать свои усилия по улучшению безопасности дорожного

³⁰ Проект «Для будущих систем внутреннего транспорта» (ForFITS).

³¹ Резолюция 64/255 Генеральной Ассамблеи.

движения в своих странах. В поддержку этого Десятилетия и в соответствии с региональными целями/показателями/задачами ЭСКАТО, все больше членов и ассоциированных членов ЭСКАТО выдвигают свои собственные инициативы по улучшению безопасности дорожного движения. Для рассмотрения вопросов и задач, касающихся безопасности уязвимых участников дорожного движения, и хода улучшения положения в области безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе секретариат организовал Совещание группы экспертов по осуществлению мер для повышения безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которое проходило в Сеуле 8–10 мая 2013 года. На нем было принято совместное заявление об улучшении безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, подтверждающее приверженность делу сокращения числа жертв дорожно-транспортных происшествий в результате наращивания мероприятий по повышению безопасности дорожного движения на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях³². В сотрудничестве с ЕЭК секретариат организовал в Нью-Дели 4–6 декабря 2013 года Европейско-азиатский форум по безопасности дорожного движения, который предназначался для обсуждения элементов, выгод и хода реализации основных конвенций Организации Объединенных Наций по безопасности дорожного движения, а также для обмена межрегиональным опытом и рассмотрения сообщений стран о ходе деятельности по обеспечению безопасности дорожного движения.

83. Секретариат осуществляет проект Счета развития Организации Объединенных Наций «Повышение потенциала в странах с особыми потребностями для разработки и реализации политики экономического и социального развития для ускорения хода достижения Целей развития тысячелетия». В его рамках основное внимание уделяется таким странам, как Камбоджа, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мьянма, Непал и Тимор-Лешти, и он предназначается для ускорения процесса достижения Целей развития тысячелетия на основе укрепления потенциала правительств в сфере разработки и осуществления межсекторальных стратегий, которые являются эффективными с точки зрения затрат и оказывают наибольшее воздействие на процесс достижения Целей. Будут проведены тематические исследования по межсекторальным вопросам, касающимся здравоохранения, образования, водоснабжения и санитарии, доступа сельскохозяйственной продукции на рынки и логистики в этих странах наряду с дополнительными исследованиями путей для укрепления сотрудничества между министерствами и институциональных процессов. В рамках этого проекта запланировано провести практикум, посвященный началу осуществления проекта, региональный семинар и национальные практикумы по вопросам укрепления потенциала.

84. В признании задач, касающихся финансирования устойчивого процесса развития инфраструктуры, секретариат осуществляет по линии Счета развития Организации Объединенных Наций проект укрепления потенциала и содействия участию частного сектора в развитии инфраструктуры в интересах наименее развитых стран Азиатско-Тихоокеанского региона. Этот проект предназначается для поддержки наименее развитых стран по вопросам дополнительного привлечения частного сектора к реализации инфраструктурных проектов, прежде всего при помощи механизмов государственно-частного партнерства (ГЧП). Говоря более конкретно, этот проект предназначается для поддержки усилий стран по рассмотрению недостатков в рамках политики ГЧП, деятельности по укреплению потенциала сотрудников правительств в целях осуществления проектов по линии ГЧП и по улучшению доступа к соответствующей информации и знаниям. Запланировано провести серию национальных практикумов по вопросам укрепления потенциала, а также создать в каждой стране онлайн-порталы знаний.

³² См. E/ESCAP/FAMT(2)/5, приложение.

85. Секретариат продолжит свои усилия по поощрению процесса создания инклюзивных и устойчивых транспортных систем, которые предназначены для содействия развивающимся странам-членам в: а) подготовке национальных рамок, стратегий и руководящих принципов для устойчивой транспортной системы; б) улучшении координации в рамках правительств; в) укреплении партнерских отношений между государственным сектором, частным сектором и партнерами по вопросам развития; г) наращивании усилий по проведению информационно-пропагандистской деятельности и улучшению осведомленности и укреплению потенциала сотрудников правительств относительно элементов устойчивых и инклюзивных транспортных систем; и е) обмену практическим опытом и передовой практикой.

С. Вопросы для рассмотрения Комиссией

86. В соответствии с рекомендацией Форума министров транспорта стран Азии, высказанной на его второй сессии, Комиссия, возможно:

а) одобрит доклад о работе второй сессии Форума министров транспорта стран Азии, а также Декларацию министров о транспорте как ключевом элементе устойчивого развития и региональной интеграции;

б) обратится к государствам-членам с просьбой предоставить обновленную информацию о последних достижениях в деле осуществления Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2012–2016 годы), и Региональных стратегических рамок для упрощения процедур международных автомобильных перевозок.

Раздел IV Окружающая среда и развитие

А. Введение

87. Экономический рост обеспечивает важные достижения в сфере развития. В то же время скрытые издержки основывающихся на экспорте ресурсоемких стратегий экономического роста, используемых в регионе, приводят к увеличению – и ко все большему усугублению – социальных, экологических и экономических рисков, что обуславливает быстрое сокращение объемов природного капитала, возникновение последствий, связанных с изменением климата, и тревожных тенденций, касающихся энергетической безопасности, рационального водопользования и урбанизации³³.

88. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию позволила глобальному сообществу разработать концепцию устойчивого и инклюзивного будущего. Поскольку срок достижения Целей развития тысячелетия заканчивается в 2015 году, мир находится в ожидании соглашения по повестке дня в области развития, которая не предопределяя итоги глобальных процессов ее разработки, будет опираться на рекомендации относительно преобразований³⁴ на основе интеграции трех измерений устойчивого развития.

³³ См. E/ESCAP/CED(3)/1. См. также E/ESCAP/70/13.

³⁴ *Новое глобальное партнерство: ускорение бедности и преобразование экономик посредством устойчивого развития: доклад Группы видных деятелей высокого уровня по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года* (Нью-Йорк, Организация Объединенных Наций, 2015 год). Представлен на веб-сайте: <http://www.post2015hlp.org/the-report>.

В. Ключевые вопросы и задачи

1. Учет экологической устойчивости в процессе социально-экономического развития

89. Краткосрочные стратегии роста, предназначенные для максимального увеличения темпов роста ВВП, привели к возникновению «порочного круга» – рост на основе эксплуатации людского и природного капитала. Обеспечение устойчивого развития зависит от перехода к добродетельному циклу инвестиций в людей и планету, при котором экономический рост служит средством достижения всеобщего процветания и благосостояния на нашей планете, а не самоцелью³⁵.

90. Центральным элементом этого перехода является основополагающая интеграция трех измерений устойчивого развития, преобразование существующих издержек в синергетические элементы на основе переосмысления основных экономических теорий, которые содействуют их созданию, и акцент на качественные, а не количественные показатели роста. Кроме того, интеграция требует эффективного участия в процессе принятия решений и их осуществления, а также привлечения заинтересованных сторон к деятельности по выполнению обязательств в отношении устойчивого развития.

91. В своей резолюции 67/290 о формате и организационных аспектах Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию Генеральная Ассамблея определила роль ЭСКАТО в деле проведения ежегодных региональных и субрегиональных совещаний в поддержку мандата Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию. Секретариат запланировал провести первый Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию в мае 2014 года, и в этой связи он продолжает формировать региональную позицию по проблеме устойчивого развития.

92. Предстоящая седьмая Конференция министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которую запланировано провести в 2015 году, предоставит дополнительную возможность для определения региональной повестки дня³⁶. Поскольку повестку дня в области развития на период после 2015 года предстоит определить в конце 2015 года, может быть уместным отложить проведение этой конференции министров на 2016 год с тем, чтобы повысить ее значение и обеспечить соответствие ее решений согласованным на международном уровне мандатам по вопросам развития.

93. В свете проходящего процесса разработки новой повестки дня в области развития и широкомасштабного и комплексного мандата Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, а также резолюции 61/16 Генеральной Ассамблеи об укреплении Экономического и Социального Совета, Комиссии необходимо проанализировать деятельность своих форумов высокого уровня, включая сессии Комиссии, с тем чтобы она могла эффективно прореагировать на задачу, заключающуюся в улучшении последовательности и совершенствовании своей работы по вопросам устойчивого развития.

94. С учетом изменяющегося контекста развития и итогов Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию¹⁸ секретариат сталкивается с дополнительной задачей укрепления своего потенциала для

³⁵ *Shifting From Quantity to Quality: Growth with Equality, Efficiency, Sustainability and Dynamism*. (ST/ESCAP/2675).

³⁶ См. E/ESCAP/CED(3)/1.

интеграции деятельности различных подпрограмм с тем, чтобы обеспечить комплексный анализ и улучшить процесс привлечения заинтересованных сторон и системы Организации Объединенных Наций.

95. Работа ЭСКАТО укрепляет потенциал стран региона в целях решения проблем устойчивого развития. В рамках продолжающейся деятельности секретариата с участием национальных организаций поддержка государствам-членам оказывалась, для содействия укреплению потенциала и разработке политики с учетом конкретных условий стран и по их просьбе.

96. В настоящее время страны-члены располагают доступом к возможностям улучшать свою осведомленность о ключевых стратегиях, предназначенных для учета вопросов экологической устойчивости в процессе социально-экономического развития, на основе онлайн-механизма электронного обучения³⁷, который расширяет свой набор вопросов и охват при помощи региональных и глобальных партнерств. По состоянию на нынешний момент пользу от этого механизма получили более 1 200 политиков и других заинтересованных сторон из стран Азиатско-Тихоокеанского региона, Западной Азии, Европы и Северной и Латинской Америки. По оценкам, этот инновационный, эффективный с точки зрения затрат и низкоуглеродный учебный механизм позволил сэкономить более 500 млн. долл. США и сократить более чем на 1 000 тонн выбросы углерода.

97. Страны-члены также располагают доступом к информационным продуктам, которые касаются рамок для обеспечения качества роста и показателей озеленения роста, адаптированных с учетом потребностей развивающихся стран. Сотрудничество с разработчиками экономических моделей и другими институтами в регионе свидетельствует о полезности интеграции платформ для моделей экономического развития, использования ресурсов, изменения климата и проведения других анализов. Поэтому такая работа будет продолжена в будущем.

98. Заинтересованные стороны в Азиатско-Тихоокеанском регионе – государства-члены, гражданское общество и частный сектор – участвуют в последующей деятельности по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Ее результаты, в частности, включают:

а) Бангкокскую декларацию гражданского общества: от охвата к развитию на справедливой основе, которая была принята представителями организаций на Азиатско-тихоокеанских консультациях гражданского общества по справедливой и преобразующей Рамочной программе развития на период после 2015 года, организованных ЭСКАТО в Бангкоке 26–28 августа 2013 года³⁸;

б) Бангкокскую декларацию Азиатско-Тихоокеанского региона о повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года³⁹, итоговый документ Азиатско-тихоокеанского диалога на уровне министров: переход от Целей развития тысячелетия к повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, совместно организованного секретариатом и правительством Таиланда в Бангкоке 26–28 августа 2013 года.

³⁷ См. www.greengrowth-elearning.org/lms.

³⁸ <http://peoplesgoals.org/bangkok-civil-society-declaration-from-inclusive-to-just-development>.

³⁹ См. http://apmd2013.unescap.org/documents/APMD2013_Declaration.pdf.

99. Региональное сотрудничество имеет важное значение для разработки и реализации обязательств по устойчивому развитию. Прогресса удалось добиться в создании институциональных механизмов для осуществления Программы партнерства «Зеленый мост» – межрегиональная инициатива правительства Казахстана, – включая подписание Хартии девятью странами, пять из которых являются членами ЭСКАТО. Программа партнерства «Зеленый мост» и Сеть Сеульской инициативы по зеленому росту приступили к работе по обеспечению доступа к финансированию технологий, в частности в секторе энергетики, и расширили возможности для обмена полученными уроками.

2. Укрепление регионального сотрудничества в области энергетической безопасности и рационального использования водных ресурсов

100. На долю стран с формирующейся рыночной экономикой приходится более 90 процентов чистого глобального роста спроса на энергию, при этом большая его часть возникает в Азиатско-Тихоокеанском регионе⁴⁰. В то же время по состоянию на 2010 год приблизительно 628 млн. человек в регионе не располагали доступом к электричеству, а 1,8 млрд. человек использовали традиционные виды биомассы. Широкий спектр касающихся водных ресурсов проблем доступа, истощения, загрязнения и бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе отражает различные компоненты безопасности водоснабжения. В период 1990–2010 годов приблизительно 1,5 млрд. человек, проживающих в регионе, получили доступ к улучшенным источникам водоснабжения. Тем не менее, значительные различия существуют между долей населения, располагающего доступом к улучшенным источникам водоснабжения в сельских районах, и таким населением в городских районах по причине высоких показателей экономического развития и процесса урбанизации.

101. Кроме того, более половины сельского населения региона по-прежнему не располагают доступом к улучшенным объектам санитарии во многих государствах-членах. Плохое состояние санитарии и водоснабжения в развивающихся странах приводит к загрязнению источников пресной воды, что является одной из основных причин заболеваний и смертности и затрагивает состояние экосистем.

102. Азиатско-Тихоокеанский регион занимается решением ряда вопросов и задач энергетической безопасности и рационального использования водных ресурсов. Некоторые из общих ограничений касаются необходимости разработки четких стратегий и политики, а также использования надлежащих институциональных механизмов и надежных финансовых систем, включая долгосрочное планирование, разработку нормативных положений и правовых рамок. Подход, применяемый к планированию в секторе энергетики и рациональному использованию водных ресурсов в регионе, в основном посвящен спросу и предложению в отношении энергетических и водных ресурсов для целей экономического роста, что часто создает проблемы в рамках усилий по выработке более комплексного подхода к достижению целей устойчивого развития.

103. Среди ключевых вопросов, касающихся энергетической безопасности, можно отметить доступ к энергетическим услугам, повышение энергоэффективности и доли возобновляемых источников энергии. Эти вопросы были признаны на Азиатско-тихоокеанском энергетическом форуме, который проходил во Владивостоке, Российская Федерация, 27–30 мая 2013 года. В настоящее время секретариат работает с государствами-членами в

⁴⁰ *World Energy Outlook 2013* (Paris, International Energy Agency, 2013).

целях реализации итогов Декларации министров в региональном сотрудничестве в целях повышения энергетической безопасности и рационального использования энергии в Азиатско-Тихоокеанском регионе: определяя будущее устойчивой энергетики в Азиатско-Тихоокеанском регионе⁴¹. В ходе регионального политического диалога в декабре 2013 года обсуждались итоги за год, а также система регионального обзора и оценки осуществления итогов Форума.

104. В своей резолюции 67/215 о содействии расширению использования новых и возобновляемых источников энергии Генеральная Ассамблея постановила провозгласить 2014–2024 годы Десятилетием устойчивой энергетики для всех Организации Объединенных Наций. Она подчеркнула необходимость улучшения доступа к надежным, доступным, экономически жизнеспособным, социально приемлемым и экологически безопасным энергетическим услугам и ресурсам в целях устойчивого развития. Генеральный секретарь объявил о начале осуществления инициативы «Устойчивая энергетика для всех» в поддержку этого Десятилетия.

105. Секретариат осуществляет различные проекты для демонстрации вариантов использования энергетики в целях устойчивого развития. К их числу относятся проекты, поощряющие доступ к источникам энергии на основе механизма государственно-частных партнерств в интересах малоимущего населения в Лаосской Народно-Демократической Республике и Непале и использование доступных в стоимостном отношении вариантов устойчивых источников энергии в Азиатско-Тихоокеанском регионе на основе сотрудничества Юг-Юг. Последний проект позволил подписать Декларацию о создании тихоокеанского регионального хранилища данных об энергетике для устойчивого обеспечения энергией всех (УЭВ) с участием руководителей стран Тихого океана. Также следует отметить, что секретариат провел исследование по концепции Азиатской энергетической магистрали, в котором он проанализировал стратегию налаживания связей в регионе в целях улучшения энергетической безопасности, и в настоящее время он занимается созданием базы данных об энергетически эффективных стратегиях в целях согласования стратегий обеспечения энергоэффективности, осуществляемых в Северной и Центральной Азии.

106. Процесс рационального использования водных ресурсов должен носить комплексный, целостный и интегрированный характер, с тем чтобы эффективным образом решить проблему отсутствия безопасности водоснабжения, обеспечить предоставление связанных с водными ресурсами услуг, таких как водоснабжение и санитария, и решить вопросы, касающиеся сельского хозяйства, рыболовства, гидроэлектроэнергетики и окружающей среды. Это также необходимо для содействия повышению устойчивости к связанным с водными ресурсами бедствиям, таким как наводнения, засухи, циклоны, загрязнение водных ресурсов, оползни и эрозия почв.

107. Секретариат занимается осуществлением резолюции 69/8 Комиссии об активизации обмена знаниями и сотрудничества по вопросам комплексного управления водными ресурсами в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В этой резолюции Комиссия просила Исполнительного секретаря: координировать с Организацией Объединенных Наций и другими международными учреждениями свою деятельность по обеспечению эффективного использования технологий и инновационных разработок; содействовать членам и ассоциированным членам на региональном и субрегиональном уровнях в обмене

⁴¹ E/ESCAP/70/28.

опытом и передовой практикой и технологиями; продолжать осуществлять и поддерживать, в консультации с членами и ассоциированными членами, программу укрепления потенциала для регулирования связанных с водными ресурсами рисков в странах Азиатско-Тихоокеанского региона.

108. Секретариат работает с Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам над осуществлением в Юго-Восточной Азии проекта, предназначенного для укрепления потенциала политиков в деле пропаганды стратегий и разработки планов для улучшения обработки и повторного использования сточных вод в городских и пригородных районах.

3. Поощрение инклюзивного и устойчивого развития городов

109. В Азиатско-Тихоокеанском регионе продолжается процесс урбанизации. Хотя она связана с более высокими уровнями развития в регионе, данный процесс также создает значительные проблемы в том, что касается устойчивого и инклюзивного развития. Более полумиллиарда человек (или 30 процентов городского населения) в регионе в 2009 году проживали в трущобах и не располагали доступом к базовым услугам, таким как адекватное жилье, безопасная вода и адекватная санитария⁴². Как правило, мега-городам уделяется большее внимание, несмотря на то, что большая часть городского населения региона проживает в малых и средних поселках и городах, в которых в настоящее время отмечаются самые высокие темпы прироста численности населения.

110. Быстрый экономический рост и увеличение численности городского населения также приводят к возникновению ряда экологических проблем, таких как увеличение объема и усложнение структуры отходов. Муниципалитеты в регионе не могут предоставлять полный спектр услуг по сбору и удалению отходов экологически приемлемым образом, несмотря на то, что ежегодно на эти цели расходуется 20-40 процентов бюджета.

111. При помощи проекта под названием «Ориентированная на интересы бедноты и устойчивая практика утилизации твердых отходов в средних и малых городах» секретариат содействует правительствам стран Азиатско-Тихоокеанского региона в разработке стратегий, касающихся отходов, которые являются финансово обоснованными, экологически безопасными и отвечают интересам малоимущего населения. Этот проект позволил создать центры переработки отходов в ряде городов Бангладеш, Вьетнама, Камбоджи, Пакистана и Шри-Ланки на основе государственно-частных партнерств с участием большого числа заинтересованных сторон, содействовал мобилизации общин на основе кампаний по разделению отходов у источников их возникновения и обеспечил охват лиц, занимающихся сбором отходов, и других заинтересованных сторон в рамках неформального сектора.

112. Согласно недавно проведенному исследованию, к 2030 году в мире потребуется по крайней мере на 50 процентов больше продовольствия, на 45 процентов больше энергии и на 30 процентов больше воды⁴³. Во все большей степени именно города становятся центром неэффективного и неустойчивого использования ресурсов, и поэтому именно в них существует необходимость, а также возможности для перемен.

⁴² United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Population Division, *World Population Prospects: The 2012 Revision, Highlights and Advance Tables*. ESA/P/WP.228 (New York, 2013).

⁴³ *Resilient People, Resilient Planet: A Future Worth Choosing* (United Nations Sales No. E.12.I.2). Документ представлен на веб-сайте www.un.org/gsp/sites/default/files/attachments/GSP_Report_web_final.pdf.

113. При помощи проекта под названием «Комплексное управление ресурсами в городах Азии: городской комплекс» секретариат и Германское агентство международного сотрудничества (ГАМС) оказывают помощь десяти городам в шести странах (Вьетнам, Индонезия, Китай, Монголия, Таиланд и Филиппины) в связи с разработкой стратегий и приоритетных мероприятий для поощрения эффективного использования ресурсов.

114. Кроме того, секретариат и Фонд Хилти осуществляют проект по альтернативным технологиям строительства жилья для малоимущего городского населения, который предназначается для предоставления недорогих и зеленых строительных материалов, а также для создания устойчивых жилищных систем. В Азиатско-Тихоокеанском регионе также осуществляются проекты по экоэффективной инфраструктуре водоснабжения и удалению сточных вод в городском секторе, в том числе в результате подготовки экоэффективных дорожных карт для инфраструктуры водоснабжения как в Индонезии, так и на Филиппинах.

115. Секретариат также проводит анализ существующей практики, задач и возможностей и эффективных моделей и стратегий для устойчивого планирования городов и эффективного управления ими. Для анализа проблем, стоящих в городах региона, и для содействия муниципальным органам управления в определении политики и стратегий было проведено исследование под названием: «Принципы планирования для устойчивых и зеленых городов в Азиатско-Тихоокеанском регионе: новая платформа для обеспечения участия». Секретариат также подготовил записку по вопросам политики и организовал региональный практикум по роли местных органов управления в связи с итогами Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Основным элементом этих мероприятий касался налаживания более последовательных и эффективных отношений в сфере управления на субнациональном уровне.

116. Наконец, в соответствии с резолюцией 67/216 Генеральной Ассамблеи об осуществлении решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укреплении Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) и резолюцией 24/14 Совета управляющих ООН-Хабитат о вкладе в процесс подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III) и его поддержке, секретариат организует региональную подготовку к глобальной конференции, которая состоится в 2016 году.

С. Вопросы для рассмотрения Комиссией

117. Комиссия, возможно, даст секретариату руководящие указания по следующим вопросам:

а) меры и предложения относительно ключевых стратегий и задач для рассмотрения в ходе работы секретариата по вопросам окружающей среды и развития;

б) перенос седьмой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе с 2015 на 2016 год, с тем чтобы предоставить Азиатско-Тихоокеанскому региону возможность отразить результаты и итоги различных форумов и процессов высокого уровня, касающихся устойчивого развития, таких как Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, Открытая рабочая группа по целям устойчивого развития и разработка повестки дня в области развития на период после 2015 года, при рассмотрении вопроса о подготовке повестки дня для

седьмой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

с) осуществление итогов Азиатско-тихоокеанского энергетического форума и содействие проведению Десятилетия устойчивой энергетики для всех Организации Объединенных Наций;

д) региональная подготовка к Конференции Хабитат III в 2016 году.

Раздел V

Информационно-коммуникационная технология и уменьшение опасности бедствий

A. Введение

118. Азиатско-Тихоокеанский регион остается районом, наиболее подверженным бедствиям. В 2013 году в нем произошло несколько крупномасштабных бедствий. Наибольшее гуманитарное воздействие было оказано тайфуном «Хайян», который обрушился на Филиппины и привел к гибели более чем 6 000 человек, а также дополнительно затронул еще 16 млн. человек, из которых четыре миллиона человек были перемещены⁴⁴. Наводнения в Уттаракханде, Индия, привели к гибели 5 000 человек, а от тайфуна «Фэйлин» пострадали еще 13 млн. человек, проживающих на восточном побережье Индии⁴⁵. Засуха в Китае причинила ущерб в размере приблизительно 10 млрд. долл. США⁴⁶, а циклон «Махазен» привел к гибели людей и причинил материальный ущерб в ряде стран Южной и Юго-Восточной Азии. По оценкам, ущерб, причиненный бедствиями в Азиатско-Тихоокеанском регионе в первой половине 2013 года, составил 31 млрд. долл. США, или 69 процентов от общего объема глобального ущерба⁴⁶. Этот показатель увеличился на 827 млн. долл. США с учетом ущерба, причиненного тайфуном «Хайян»⁴⁴. Данные формирующиеся тенденции явно свидетельствуют о том, что необходимо делать больше и в срочном порядке для того, чтобы рассмотреть лежащие в основе этих явлений факторы риска, в частности связанные с ростом численности населения, быстрой урбанизацией и поступательным экономическим ростом, которые обеспечивают формирование большего объема активов в регионе и в этой связи увеличивают степень уязвимости к бедствиям.

119. Поскольку стихийные бедствия становятся все более частыми, сильными и непредсказуемыми, важно в полной мере задействовать преимущества науки и техники – области, в которых регион добивается отличных результатов. Хотя хорошо известно, что космическая и географическая информационные системы (ГИС) оказались эффективными в деле мониторинга, обеспечив раннее предупреждение и оперативное реагирование на бедствия, и что они стали более доступными в стоимостном плане, распространение этих технологий не было повсеместным и не в полной мере обеспечило охват самых уязвимых групп

⁴⁴ Philippines, National Disaster Risk Reduction and Management Council, “Effects of Typhoon Yolanda (Haiyan)”, NDRRMC Update, SitRep No. 92 (14 January 2014). Документ представлен на веб-сайте <http://ndrrmc.gov.ph/attachments/article/1125/NDRRMC%20Update%20re%20Sit%20Rep%2092%20Effects%20of%20TY%20YOLANDA.pdf>.

⁴⁵ India, Government of Odisha, Revenue and Disaster Management Department, “Memorandum on the very severe cyclone Phailin and the subsequent flood 12-15 October 2013”, India, Government of Uttarakhand, ADB and World Bank, “India Uttarakhand disaster June 2013”, Joint Rapid Damage and Needs Assessment Report (August 2013). Документ представлен на веб-сайте <http://documents.worldbank.org/curated/en/2013/06/18514275/india-uttarakhand-disaster-joint-rapid-damage-needs-assessment-report>.

⁴⁶ Centre for Research on the Epidemiology of Disasters (CRED), Université Catholique de Louvain, “Disaster data: a balanced perspective”, CRED CRUNCH, No. 33, November 2013. Документ представлен на веб-сайте (<http://cred.be/sites/default/files/CredCrunch33.pdf>).

населения в регионе. Эти технологии по-прежнему используются в недостаточной степени ввиду отсутствия у многих развивающихся стран потенциала в том, что касается людских, научных, технических, технологических и институциональных ресурсов и опыта. Кроме того, хотя распространение недорогих, основывающихся на использовании широкополосной связи цифровых устройств предоставляет беспрецедентные возможности для хранения, обмена, адаптации, толкования и создания информации на всех уровнях общества, регион по-прежнему страдает от растущего цифрового разрыва в том, что касается стационарного и мобильного широкополосного Интернета, положение, которое содействует увеличению разрыва между имущими и неимущими.

120. Данная подпрограмма предназначена для решения существующих в настоящее время и носящих срочный характер проблем развития, касающихся вопросов укрепления потенциала противодействия стихийным бедствиям и расширения связей в Азиатско-Тихоокеанском регионе, при этом стратегическое направление деятельности обеспечивается итоговым документом Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Подпрограмма осуществляется на основе сочетания нормативной и аналитической работы и мероприятий по укреплению потенциала, и она хорошо позиционирована в рамках региональных механизмов сотрудничества. Со времени проведения шестьдесят девятой сессии Комиссии акцент делается на обеспечении межсекторального и междисциплинарного стратегического руководства по вопросам укрепления потенциала противодействия и расширения связей; укрепления потенциала по вопросам уменьшения опасности бедствий, прежде всего на основе применения космических технологий и ГИС; расширении основывающихся на спросе региональных консультативных услуг; и на углублении регионального сотрудничества в целях поощрения обмена знаниями технологиями среди государств-членов.

В. Ключевые вопросы и задачи

1. Повышение устойчивости к стихийным бедствиям

121. Идет процесс осуществления повестки дня Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и осуществляется постепенный переход к повестке дня в области развития на период после 2015 года и ко второй Хиогской рамочной программе действий, при этом сохраняется необходимость создания четкой основы для мониторинга устойчивости. В рамках шестьдесят девятой сессии Комиссии и третьей сессии Комитета по уменьшению опасности бедствий государства-члены отметили необходимость соответствующих показателей и данных, которые позволяли бы принимать стратегические и инвестиционные решения по повышению устойчивости к бедствиям с учетом существующих рисков. В соответствии с резолюцией 69/12 Комиссии об укреплении регионального сотрудничества в целях повышения устойчивости к бедствиям в Азиатско-Тихоокеанском регионе, секретариат продолжит свою деятельность, направленную на повышение эффективности мониторинга устойчивости, в тесной координации с Комитетом по статистике и с учетом повестки дня в области развития на период после 2015 года. Во взаимодействии с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций секретариат проводит страновые исследования по показателям устойчивости; им была разработана «дорожная карта» по вынесению вопросов о мониторинге устойчивости на соответствующие региональные и глобальные политические форумы.

122. Подготовленное для шестьдесят девятой сессии Комиссии тематическое исследование по повышению устойчивости к стихийным бедствиям и крупным экономическим кризисам¹⁰ и последующая работа секретариата во многом

способствовали переходу региона от подхода, направленного на ликвидацию последствий бедствий, к более комплексной повестке дня по повышению долгосрочной устойчивости к бедствиям. В результате более 200 государственных должностных лиц и экспертов, представляющих такие сектора, как планирование, финансирование, охрана окружающей среды и уменьшение опасности бедствий, приняли участие в обсуждении соответствующих вопросов и представили свои рекомендации на третьей сессии Комитета по уменьшению опасности бедствий, которая прошла в Бангкоке 27-29 ноября 2013 года. Они подчеркнули насущную необходимость мониторинга устойчивости, комплексного решения вопросов уменьшения опасности бедствий и адаптации к изменению климата и донесении стратегического видения региона до глобальных форумов, на которых формируются повестки дня в области развития и уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года⁴⁷.

123. Проблемы, связанные с учетом деятельности по уменьшению опасности бедствий в отраслевых стратегиях и стратегиях развития, подвергают уязвимые страны и сообщества повышенной опасности бедствий. Для преодоления этих проблем в течение двух последних лет 13 государствам-членам по их просьбе были оказаны комплексные региональные консультационные услуги. За счет предоставления этих услуг удалось добиться значительного прогресса, особенно в наименее развитых странах, подверженных повышенной опасности бедствий и обладающих низким соответствующим потенциалом. Например, в Афганистане результатом оказания региональных консультационных услуг стала разработка Стратегического национального плана действий по уменьшению опасности бедствий, что способствовало определению и приоритезации проектов в рамках многостороннего Стамбульского процесса по региональной безопасности и сотрудничеству в интересах создания безопасного и стабильного Афганистана. Еще одним примером участия секретариата в разработке долгосрочных содержательных стратегий является оказание в рамках инициативы «Единая Организация Объединенных Наций» технической помощи Мальдивским Островам в разработке национального плана по предупреждению и ликвидации последствий бедствий для реализации принятого в 2013 году закона о предупреждении и ликвидации последствий бедствий. Региональные консультационные услуги также оказывались в целях поддержания реализации резолюции 67/4 Комиссии о создании Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях. Консультационные услуги, направленные на содействие проведению многосторонних консультаций в Афганистане, Бутане, Камбодже и Монголии, способствовали текущим усилиям по учету деятельности по уменьшению опасности бедствий в повестке дня в области развития на период после 2015 года применительно к этим странам.

124. В рамках шестьдесят девятой сессии Комиссии государства-члены подтвердили значительный вклад Целевого фонда многосторонних доноров ЭСКАТО для обеспечения готовности к цунами, бедствиям и изменению климата в странах Индийского океана и Южной Азии в развитие региональных систем раннего предупреждения и призвали к продолжению его деятельности. Целевой фонд также способствовал предоставлению 19 странам с низким соответствующим потенциалом экономически эффективных систем раннего предупреждения. В связи с тем, что на данный момент соответствующие услуги предоставляются не всем подверженным высокой опасности бедствий странам в полном объеме, Целевой фонд планирует расширить свою деятельность после получения дополнительного взноса от Германского агентства международного сотрудничества в размере 650 000 долл. США.

⁴⁷ См. E/ESCAP/70/14.

125. Секретариат продолжит предоставлять государствам-членам стратегические альтернативы, региональные консультационные услуги, поддержку в укреплении их потенциала и механизмы для учета деятельности по уменьшению опасности бедствий и адаптации к изменению климата в стратегиях развития. Кроме того, он продолжит выполнять функции межправительственной платформы для укрепления взаимодействия между государствами-членами в сфере уменьшения опасности бедствий в рамках сотрудничества Юг-Юг.

2. Применение космических технологий для уменьшения опасности бедствий и устойчивого развития

126. В соответствии с резолюцией 69/1 Комиссии секретариат возглавил региональные усилия по осуществлению Азиатско-тихоокеанского плана действий по применению космических технологий и географических информационных систем для уменьшения опасности бедствий и устойчивого развития на период 2012-2017 годов⁴⁸. На секретариат возложена ответственность по координации и повышению эффективности существующих региональных инициатив, совместному использованию практического опыта и ресурсов на региональном и субрегиональном уровнях для более эффективного оказания услуг государствам-членам и выполнения функций центра обмена передовыми опытом и извлеченными уроками. Уделяя пристальное внимание странам с особыми потребностями, секретариат сосредоточил свою деятельность на четырех областях: а) своевременное предоставление во время бедствий почти в режиме реального времени спутниковых снимков и карт с оценкой нанесенного ущерба; б) практическое применение Регионального механизма сотрудничества по мониторингу бедствий и раннему предупреждению, прежде всего засух; в) комплексное развитие потенциала в сфере применения космических технологий и географических информационных систем для уменьшения опасности бедствий; и г) проведение научно обоснованных исследований и стратегического анализа с целью повышения эффективности использования космической техники в целях уменьшения опасности бедствий и устойчивого развития.

127. В случае масштабных бедствий в странах региона секретариат предоставляет по просьбе государств-членов спутниковые данные и карты с оценкой нанесенного ущерба, необходимые для преодоления последствий бедствий, оказания помощи и определения ущерба, посредством использования механизмов его долготелней Региональной программы применения космической техники в целях устойчивого развития (РППКТ) и Программы по применению спутниковой информации в оперативных целях (ЮНОСАТ), Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), которая является его стратегическим партнером. Такая поддержка была оказана во время следующих бедствий: тропического циклона «Махасен», обрушившегося на Бангладеш и Мьянму в мае 2013 года; землетрясения, вызвавшего огромные разрушения в уезде Лушань (Китай) в апреле 2013 года; вызванных сильными дождями серьезных наводнений в августе 2013 года в Пакистане и северо-восточной части Китая; тайфуна «Хайян», обрушившегося на Филиппины в ноябре 2013 года. За последние два года государствам-членам в рамках данной инициативы было представлено более 150 изображений в режиме почти реального времени и архивных спутниковых изображений, а также карт с оценкой нанесенного ущерба.

128. Для решения проблемы засух, являющихся постепенно прогрессирующим бедствием, затрагивающим многие страны Азиатско-Тихоокеанского региона, секретариатом был введен в действие региональный механизм по мониторингу засух – ведущий проект в рамках РППКТ. Именно в Азиатско-Тихоокеанском

⁴⁸ Резолюция 69/11 Комиссии, приложение.

регионе проблема засух оказывает негативное влияние на жизнь наибольшего числа людей. Многие страны региона сталкиваются с крайне значительными проблемами в сфере обеспечения готовности к засухам, особенно с точки зрения мониторинга засух и раннего предупреждения о них. Механизм мониторинга засух включает предоставление спутниковых данных и соответствующих продуктов и услуг и способствует повышению потенциала государств-членов с точки зрения преодоления проблем в сфере мониторинга сельскохозяйственных засух и раннего предупреждения о них. Развитие данного механизма осуществлялось за счет создания двух региональных центров обслуживания в Китае и Индии, которые выступают в роли хранилищ спутниковых данных, полученных из различных источников, и в качестве интернет-платформы, позволяющей распространять данные/продукты и обмениваться ими, а также за счет предоставления специализированного обучения в сфере наращивания соответствующего потенциала. Секретариат также создал в регионе группу экспертов, задачей которой является предоставление технической помощи и оказание поддержки выполнению соответствующих проектов в участвующих в эксперименте странах. В данный момент механизм мониторинга засух, применяемый по запросу страны, функционирует в пяти принимающих участие в эксперименте странах (Камбоджа, Монголия, Мьянма, Непал и Шри-Ланка).

129. После шестидесятой девятой сессии Комиссии секретариат организовал ряд тематических учебных мероприятий по эффективному использованию космических технологий и географических информационных систем в целях уменьшения опасности бедствий и устойчивого развития, в которых приняли участие около 400 работников руководящего и исполнительного звена из почти 30 развивающихся стран региона. Часть данной деятельности по наращиванию потенциала осуществлялась с использованием учебной инфраструктуры РППКТ на базе Центра по образованию в области космической науки и техники в Азиатско-Тихоокеанском регионе (ЦКНТАТР) в Дехрадуне (Индия), а также на базе Азиатского технологического института и Китайского университета Гонконга (Китай), которые являются его партнерами по учебной подготовке. Секретариат содействует использованию в целях уменьшения опасности бедствий информационных интернет-систем с географической привязкой данных, которые позволяют принимать научно обоснованные стратегические решения и осуществлять эффективные меры по предупреждению и ликвидации последствий бедствий за счет учета дезаггрегированной социальной и экономической информации при анализе данных о бедствиях. В экспериментальные системы, предоставленные Афганистану, Бангладеш, Кыргызстану, Монголии, Непалу и Островам Кука, были внесены данные о бедствиях, доступ к которым предоставлен всем соответствующим государственным учреждениям с целью повышения эффективности деятельности, направленной на уменьшение опасности бедствий, преодоление их последствий и оказание необходимой помощи.

130. Секретариат на постоянной основе проводит исследовательскую работу и осуществляет стратегический анализ применения космической техники в регионе, а также возникающих потребностей и проблем. В рамках этой работы секретариат поддерживает и регулярно обновляет региональный реестр космической техники и ГИС с целью более эффективной оценки существующего технического потенциала и выявления недостатков, а также для содействия разработке программ наращивания потенциала для стран региона с учетом их конкретных особенностей.

131. В соответствии с инициативой «Единая Организация Объединенных Наций» программа по использованию космической техники осуществляется в тесном взаимодействии с соответствующими учреждениями и региональными

инициативами Организации Объединенных Наций, такими как Азиатский технологический институт, Азиатско-тихоокеанская организация по космическому сотрудничеству (АТОКС), ЦКНТАТР, Региональная комплексная система раннего предупреждения о многих видах бедствий для Африки и Азии (РИМЕС), «Часовой Азии» и Отдел по прикладным наукам о Земле и технологиям (СОПАК) секретариата Тихоокеанского сообщества.

3. Развитие единого регионального информационного пространства для преодоления цифрового разрыва

132. Несмотря на инновационные цифровые возможности, предоставляемые широкополосным доступом в Интернет и другими информационно-коммуникационными технологиями (ИКТ), с точки зрения цифрового разрыва показатели Азиатско-Тихоокеанского региона остаются наихудшими в мире. Например, в Республике Корея 99,6 процента молодых людей активно пользуются Интернетом в течение по крайней мере последних пяти лет, в то время как в Тиморе-Лешти этот показатель составляет менее 1 процента. Усугубление данной проблемы было отмечено в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, в котором была подчеркнута необходимость усилий по развитию доступа к ИКТ, в частности, к широкополосному доступу к Интернету и другим соответствующим услугам, и по преодолению цифрового разрыва для содействия обмену информацией между государствами и обществом¹⁸.

133. Основным препятствием для широкого распространения широкополосного доступа к Интернету в Азиатско-Тихоокеанском регионе является высокая стоимость международной широкополосной связи. Это во многом связано с недостаточным общим уровнем развития инфраструктуры ИКТ в регионе, в том числе с ее высокой зависимостью от проложенных по морскому дну оптоволоконных кабелей, отсутствием единой наземной инфраструктуры ИКТ и недостаточным потенциалом трансграничных систем коммуникации. Большая часть региональной широкополосной инфраструктуры построена с использованием звездообразной конфигурации сети с центрами в технологически развитых странах, при этом роль двухточечной связи с использованием наземной инфраструктуры все также ограничена. Результатом этого является низкий уровень конкуренции между поставщиками услуг и значительно более высокая стоимость широкополосного соединения в регионе по сравнению с Европой и Северной Америкой. Без создания необходимой инфраструктуры ИКТ, использующей трансграничные системы коммуникации и обеспечивающей международный широкополосный доступ в необходимом объеме и по доступным ценам, значительный потенциал, способный кардинально изменить итоги процесса развития, останется неиспользованным.

134. В связи с указанными проблемами и в рамках реализации резолюции 69/10 Комиссии содействию созданию с помощью инновационных и коммуникационных технологий коммуникационных возможностей и построению информационно-сетевого общества в Азиатско-Тихоокеанском регионе секретариат под эгидой Председателя Комитета по информационно-коммуникационной технологии реализовал ряд инициатив, направленных на развитие региональных широкополосных систем связи. Во взаимодействии с Международным союзом электросвязи (МСЭ) секретариат разработал первую региональную карту магистральных интернет-сетей Азиатско-Тихоокеанского региона. Данная интерактивная карта предоставляет детальную маршрутную информацию по всем основным оптоволоконным сетям региона и за счет цифрового наложения на нее карт сетей Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог представляет собой важнейший инструмент,

призванный помочь тем, кто принимает стратегические решения, в их усилиях по реализации стратегий в области ИКТ в целях устойчивого и инклюзивного развития. В дополнение к уже существующей системе информационных магистралей в Азии на карте также отмечены области, где возможно отсутствует ключевая инфраструктура ИКТ, кроме того, на ней представлены возможности по одновременному планированию и созданию транспортной инфраструктуры и инфраструктуры ИКТ. Секретариат также провел детальные исследования широкополосной инфраструктуры и организовал консультации заинтересованных сторон в Юго-Восточной и Центральной Азии и планирует проведение подобных мероприятий в Южной Азии и Восточной Азии. Реализация данных инициатив позволит разработать «дорожную карту» развития азиатской сети коммуникаций, обеспечивающей доступный широкополосный доступ к Интернету во всем регионе.

135. Секретариат провел региональный обзор прогресса в достижении целей, определенных Женевским планом действий и принятых на Всемирной встрече на высшем уровне по информационному обществу⁴⁹. Данный региональный обзор, основанный на информации, полученной как от государств-членов, так и из других источников, является основным средством, с помощью которого принимающие решения могут оценить прогресс в достижении целей Всемирной встречи на высшем уровне и в разработке стратегий по развитию сети коммуникаций в целях устойчивого развития.

136. В области использования ИКТ для уменьшения опасности бедствий секретариат укрепил свое партнерство с Азиатским центром по обеспечению готовности к бедствиям и Тихоокеанским центром по борьбе с бедствиями в целях дальнейшего развития Азиатско-тихоокеанского портала по управлению рисками бедствий и развитию. Данная сетевая информационно-справочная платформа предоставляет доступ к ряду интерактивных инструментов и продуктов, в том числе к механизмам оценки угроз, уязвимости и рисков, снимкам затронутых бедствиями областей и соответствующим данным с географической привязкой, а также к обширной базе программ и статей, позволяющих государственным министерствам, гражданскому обществу и национальным учреждениям, отвечающих за вопросы планирования, обеспечить учет в процессах развития принципов, концепций и методов в сфере предупреждения и ликвидации последствий бедствий.

4. Развитие кадрового и институционального потенциала для использования ИКТ в целях национального развития

137. Азиатско-тихоокеанский учебный центр информационно-коммуникационной технологии в целях развития (АТЦИКТ) продолжает свои усилия по наращиванию кадрового и институционального потенциала государств – членов ЭСКАТО с точки зрения использования ИКТ в целях социально-экономического развития. Центр разрабатывает, внедряет и реализует учитывающие конкретные потребности программы использования ИКТ в целях развития и предоставляет соответствующие услуги в таких областях, как учебная подготовка, научно-исследовательская деятельность, обмен знаниями, консультационные услуги и многостороннее сотрудничество.

138. Ведущей программой Центра, подготовленной для государственных чиновников и лиц, принимающих стратегические решения, является «Академия основ ИКТ для лидеров государственного управления», состоящая из 11 образовательных модулей, разработанных с использованием подхода,

⁴⁹ Женевский план действий (см. A/C.2/59/3, приложение), а также Тунисское обязательство и Тунисская повестка дня (см. A/60/687).

предполагающего широкое и всеохватное участие. Факт принятия этой программы все большим числом государств – членов ЭСКАТО является свидетельством ее актуальности для национальных стратегий и программ в сфере развития, а также ее влияния на них. Во взаимодействии с национальными и субрегиональными партнерами данная программа была запущена в 27 странах и сейчас продолжается процесс ее институционализации и интеграции в национальные стратегии и программы по наращиванию потенциала. Во взаимодействии с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций и региональными банками развития данная программа также предлагается и в других регионах, а именно в Африке, на Ближнем Востоке, в Латинской Америке и в регионе Карибского бассейна.

139. В дополнение к программе Академии Центр также реализует инициативы по обмену знаниями, направленные на повышение осведомленности государственных чиновников и лиц, принимающих решения, о тенденциях и передовом опыте в сфере ИКТ. В рамках данной деятельности осуществляется подготовка публикаций *Knowledge Sharing Series* («Серия, посвященная обмену знаниями»), направленных на предоставление государственным должностным лицам высокого уровня практических рекомендаций и технологий по разработке и внедрению инициатив и программ в сфере ИКТ, в том числе по реализации политики и стратегий, стимулирующих прогресс в этой области. На данный момент было подготовлено три издания, посвященные наращиванию институционального потенциала в сфере применения ИКТ в целях развития, кибербезопасности и разработке механизма реализации программы по созданию в государственных органах должности ответственного за ИКТ.

140. Осознавая необходимость наделения будущих лидеров общества – студентов и молодежи – необходимыми знаниями и навыками по использованию ИКТ в целях развития, АТЦИКТ также продолжает свои усилия по расширению охвата и усилению влияния его второй ведущей программы под названием «Превращение сегодняшней молодежи в завтрашних лидеров». Задачей программы является передача студентам и молодежи знаний о применении ИКТ в целях развития за счет более обстоятельного освещения этой темы в рамках университетских образовательных программ.

141. В рамках данной программы Центр подготовил проект *Primer Series on ICTD for Youth* («Молодежная серия по вопросам использования ИКТ в целях развития») для предоставления преподавателям учебного ресурса, с помощью которого они могли бы заполнить пробелы в программах университетов и научных учреждений с точки зрения вопросов, касающихся применения ИКТ в целях развития. На данный момент эта программа реализуется в 13 странах и представлена в двух регионах.

142. В целях дополнительного расширения аудитории данных программ АТЦИКТ предоставляет с помощью своих сетевых платформ доступ к адаптированным для дистанционного обучения версиям виртуальной Академии и *Primer Series* («Базовая серия»), а также к результатам исследований и другим публикациям.

С. Вопросы для рассмотрения Комиссией

143. Комиссия, возможно, рассмотрит целесообразность принятия следующих мер:

- а) одобрить рекомендации Комитета по уменьшению опасности бедствий, подготовленные на его третьей сессии (см. E/ESCAP/70/14);
- б) определить приоритеты и дать секретариату указания относительно соответствующих подходов к его будущей работе с учетом рекомендаций Комитета по уменьшению опасности бедствий, подготовленных на его третьей сессии;

с) рекомендовать государствам-членам предпринимать усилия по реализации положений резолюции 69/11 Комиссии и Азиатско-тихоокеанского плана действий по применению космической технологии и географических информационных систем для уменьшения опасности бедствий и устойчивого развития на 2012-2017 годы и информировать секретариат о достигнутом прогрессе;

d) рекомендовать государствам-членам принимать усилия по обмену информацией и передовым опытом в использовании космических технологий и ГИС в целях уменьшения опасности бедствий, а также оказывать поддержку деятельности РППКТ и Механизма мониторинга засух;

е) дать секретариату указания относительно дальнейшего развития инициативы по созданию азиатско-тихоокеанский высокоскоростной информационной магистрали с целью обеспечения доступной широкополосной связи во всем регионе.

Раздел VI

Социальное развитие

А. Введение

144. В 2015 году исполняется 20 лет с момента утверждения четвертой Всемирной конференцией по положению женщин Пекинской декларации и Платформы действий⁵⁰. В соответствии с резолюцией 2013/18 Экономического и Социального Совета о будущей организации и методах работы Комиссии по положению женщин международное сообщество с помощью механизма Комиссии по положению женщин проведет «обзор и оценку хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁵¹, в том числе существующих препятствий на пути осуществления Платформы действий и достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, а также существующих возможностей в сфере укрепления гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года путем обеспечения учета гендерных аспектов».

145. В целях подготовки вышеупомянутого глобального обзора Экономический и Социальный Совет призвал «все государства провести на национальном уровне всеобъемлющий обзор достигнутого прогресса и существующих препятствий в деле осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и призвал региональные комиссии провести региональные обзоры с тем, чтобы обеспечить учет итогов межправительственных процессов, осуществляющихся на региональном уровне в рамках глобального обзора 2015 года».

146. В соответствии с вышеупомянутым мандатом пять региональных комиссий, в том числе ЭСКАТО, во взаимодействии со структурой «ООН-женщины» инициировали региональный процесс обзора и оценки хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий.

147. Комиссии предлагается вынести рекомендации относительно мероприятий, которые планируется осуществить в регионе ЭСКАТО в рамках

⁵⁰ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

⁵¹ United Nation, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

подготовки к глобальному обзору 2015 года, приуроченному к двадцатой годовщине утверждения четвертой Конференцией по положению женщин Пекинской декларации и Платформы действий.

В. Двадцатилетний обзор хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе

148. Региональный обзорный процесс «Пекин+20» предоставит исключительную возможность для оценки достигнутых за последние 20 лет прогресса и существующих препятствий в осуществлении Пекинской платформы действий, а также для определения региональных приоритетов и стратегий в деле продвижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в частности, в контексте разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года.

149. Основной задачей Пекинской платформы действий является расширение прав и возможностей женщин; выполнение данной задачи считается обязательным условием достижения целей равенства, развития и мира. Для реализации задачи по улучшению положения женщин и девочек и расширения их прав и возможностей Пекинская платформа действий призывает все государства, систему Организации Объединенных Наций, международные и региональные учреждения и гражданское общество, включая частный сектор, предпринять соответствующие действия в следующих двенадцати важнейших проблемных областях: а) нищета; б) образование и профессиональная подготовка; в) здравоохранение; г) насилие; д) вооруженные конфликты; е) экономика; ж) участие в работе директивных органов и процессе принятия решений; з) институциональные механизмы улучшения положения женщин; и) права человека; к) средства массовой информации; л) окружающая среда; и м) девочки.

150. С момента утверждения Пекинской платформы действий в 1995 году каждые пять лет проводится обзор хода ее осуществления на глобальном и региональном уровнях. Несмотря на прогресс, достигнутый в таких важнейших проблемных областях, как образование и здравоохранение, женщины и девочки в Азиатско-Тихоокеанском регионе все также сталкиваются с дискриминацией и проблемами с точки зрения свободного осуществления их основных прав в полном объеме. Проведение обзора положения женщин и девочек с точки зрения расширения их прав и возможностей и обеспечения их равного положения по сравнению с мужчинами и мальчиками является своевременным, учитывая, что двадцатая годовщина принятия Пекинской платформы действий совпадает с важным историческим этапом, на котором должны быть оценены результаты реализации Цели развития тысячелетия и выработана новая глобальная повестка дня в области развития.

151. Предполагается, что в регионе ЭСКАТО предлагаемый региональный обзор Пекин+20 будет представлять собой комплексный процесс, подразумевающий широкое участие и включающий:

- а) обзор и анализ достигнутого прогресса и существующих препятствий;
- б) привлечение заинтересованных сторон;
- в) проведение межправительственных совещаний в целях формирования консенсуса.

152. Предполагается, что результатом вышеупомянутого процесса станет межправительственный итоговый документ, отражающий региональные приоритеты и позицию региона в рамках глобального процесса с точки зрения как обзора Пекин+20, так и повестки дня в области развития на период после 2015 года.

1. Обзор и анализ достигнутого прогресса и существующих препятствий

153. Предполагается, что обзор достигнутого прогресса и существующих препятствий в деле осуществления Пекинской платформы действий будет основан на следующих исходных данных:

а) информации, полученной от правительств в форме разработанных на национальном уровне комментариев в соответствии с международной рекомендательной запиской о подготовке к национальным обзорам, составленной в сентябре 2013 года Секретариатом Организацией Объединенных Наций во взаимодействии со структурой «ООН-женщины»⁵²;

б) информации, полученной от правительств в ходе заполнения ими дополнительной региональной анкеты, подготовленной секретариатом ЭСКАТО в январе 2014 года с особым акцентом на 12 важнейших проблемных областях Пекинской платформы действий. Данная региональная анкета была составлена с целью обеспечения возможности обобщения предоставленной правительствами информации для ее представления в рамках регионального обзора прогресса, достигнутого в Азиатско-Тихоокеанском регионе в 12 важнейших проблемных областях, а также для выявления проблемных областей, в которых необходимо принятие дополнительных усилий для полноценного решения вопросов достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;

с) дополнительной информации, предоставленной заинтересованными сторонами и полученной в результате соответствующей аналитической деятельности.

154. Предполагается, что секретариат выполнит сбор, анализ и обобщение информации, полученной как из национальных обзорных докладов и заполненных государствами-членами региональных анкет, так и других источников, для подготовки комплексного регионального доклада о прогрессе, достигнутом в деле осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей Специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

155. Предоставленная государствами-членами информация будет иметь ключевое значение для подготовки регионального доклада, определения приоритетов Азиатско-Тихоокеанского региона и внесения регионом вклада в соответствующий глобальный процесс. Результаты данной аналитической работы также станут основой для дискуссий в рамках Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20, которая будет проведена ЭСКАТО во взаимодействии со структурой ООН-женщины с 10 по 14 ноября 2014 года в Бангкоке на уровне министров.

2. Привлечение заинтересованных сторон

156. Для повышения эффективности обзорного процесса Пекин+20 предполагается использовать богатый практический опыт заинтересованных сторон. Секретариат планирует привлечь гражданское общество к

⁵² См. www.unwomen.org/~media/Headquarters/Attachments/Sections/CSW/59/BeijingPlus20-GuidanceNote-en.pdf.

аналитическому обзору прогресса, достигнутого в осуществлении Пекинской платформы действий, а также к подготовке Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20. Кроме того, в соответствии со сложившейся традицией представляющие гражданское общество организации будут приглашены для участия в работе Конференции.

3. Проведение межправительственных совещаний в целях формирования консенсуса

157. Для обеспечения ведущей роли государств-членов в рамках процесса обзора и оценки Комитет по социальному развитию на своей третьей сессии, которая должна пройти 23-25 июня 2014 года в Бангкоке, выступит, в том числе, в качестве регионального подготовительного органа Азиатско-тихоокеанской Конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20. Ожидается, что Комиссия даст указание по повестке дня, программе и проекту предполагаемого итогового документа Конференции.

158. В работе Конференции примут участие министры и высокопоставленные должностные лица государств – членов ЭСКАТО, которые обсудят достигнутый прогресс и существующие препятствия в деле осуществления Пекинской платформы действий, а также итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и наметят дальнейший путь ускорения принятия мер, необходимых для достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Для обеспечения реализации инклюзивного подхода принять участие в работе Конференции будут также приглашены представители других межправительственных организаций, гражданского общества, партнеров по развитию и системы Организации Объединенных Наций.

159. Предполагается, что результатом регионального обзора прогресса, достигнутого в деле осуществления Пекинской платформы действий, станет итоговый документ, которым, предположительно, станет Декларация министров по итогам Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20. Данный итоговый документ позволит государствам-членам достичь следующих целей: а) вновь подтвердить приверженность принятию согласованных действий по 12 важнейшим проблемным областям Пекинской платформы действий; и б) определить приоритетные направления деятельности на период 2015 года.

160. Кроме того, предполагается, что итоговый документ Конференции внесет вклад в разработку глобальной повестки дня по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин.

С. Вопросы для рассмотрения Комиссией

161. Эффективное решение вопросов, связанных с многочисленными формами гендерного неравенства, все также является важнейшим условием обеспечения устойчивого, справедливого и инклюзивного развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Подтверждение приверженности усилиям по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин является своевременным, так как двадцатилетний обзор прогресса, достигнутого на пути осуществления Пекинской платформы действий происходит одновременно с оценкой реализации Цели развития тысячелетия и выработкой повестки дня в области развития на период после 2015 года.

162. Комиссия, возможно, даст конкретные указания и примет решения по следующим вопросам:

а) одобрение вышеизложенных предложений по региональному процессу обзора и оценки прогресса, достигнутого в деле осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

б) определение приоритетных областей регионального сотрудничества, способных поддержать национальные усилия по дальнейшему осуществлению Пекинской платформы действий. Данные приоритетные области включают в себя вопросы, над которыми в ЭСКАТО уже ведется работа, а именно: расширение экономических прав и возможностей женщин, прекращение насилия в отношении женщин и девочек, учет гендерной проблематики и укрепление национальных механизмов по делам женщин;

с) включение вопросов гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в повестку дня в области развития на период после 2015 года, в том числе рассмотрение возможности определения конкретной цели по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин в дополнение к учету гендерных вопросов при определении целей во всех прочих областях.

Раздел VII

Статистика

А. Введение

163. Переход от Целей развития тысячелетия к повестке дня в области развития на период после 2015 года, а также укрепление регионального сотрудничества за счет деятельности Комитета по статистике ЭСКАТО создают уникальные возможности для развития статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В докладе назначенной Генеральным секретарем Группы видных деятелей высокого уровня по вопросам повестки дня в области развития на период после 2015 года⁵³ отмечается, что статистика является не только механизмом мониторинга, но и важнейшим инструментом содействия развитию, так как дает правительствам возможность осуществлять более эффективное и действенное планирование, а предоставляемая статистическая информация позволяет расширить возможности отдельных граждан и частного сектора. Для полной реализации потенциала использования статистики в целях развития необходимо, чтобы принесла свои плоды «новая революция в сфере работы с информацией», к которой призвала Группа видных деятелей высокого уровня.

164. Основные инициативы, направленные на развитие статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе, включают в себя различные программы по развитию потенциала, осуществляемые под руководством секретариата. К числу наиболее важных соответствующих мероприятий в 2014 году относятся: Конференция министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которая пройдет 24-28 ноября, и четвертая сессия Комитета по статистике, которая состоится 16-18 декабря в Бангкоке.

В. Ключевые вопросы и задачи

1. Подготовка к Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе

⁵³ См. www.un.org/sg/management/pdf/Final%20Communique%20Bali.pdf.

165. Системы регистрации актов гражданского состояния и ведения статистики естественного движения населения приносят значительную пользу, как отдельным гражданам, так и обществу в целом. Вопросами регистрации актов гражданского состояния и ведения статистики естественного движения населения, как правило, занимаются несколько государственных учреждений, например министерство внутренних дел, министерство юстиции, министерство здравоохранения, национальное статистическое ведомство и органы местного самоуправления. Таким образом, эффективная система регистрации актов гражданского состояния и ведение статистики естественного движения населения требует значительных усилий по координации и взаимодействию.

166. Официальная регистрация важных событий в жизни, в том числе рождения, смерти и брака, имеет большое значение для отдельных граждан с точки зрения установления правоспособности и семейных отношений, обеспечения возможности участия в жизни современного общества и реализации соответствующих прав. Статистика естественного движения населения, собираемая за счет регистрации актов гражданского состояния, является источником важнейшей информации о демографической ситуации и здоровье населения, которая позволяет лицам, принимающим решения, определять отдельных лиц и группы населения, подверженные риску, и создает возможности для осуществления рационального государственного управления за счет повышения эффективности соответствующих стратегий и оперативных мер и их адаптации к потребностям населения. Системы регистрации актов гражданского состояния и ведения статистики естественного движения населения при условии их всеобщего охвата являются предпочтительными источниками данных для расчета значительного количества показателей в рамках Целей развития тысячелетия, в частности показателей младенческой и материнской смертности.

167. В резолюции 69/15 об осуществлении итогового документа Совещания высокого уровня по повышению качества регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе Комиссия выразила обеспокоенность, что большинство членов и ассоциированных членов не располагают отлаженными системами регистрации актов гражданского состояния и ведения статистики естественного движения населения, отвечающими соответствующим международным стандартам и рекомендациям. Согласно данным Детского фонда Организации Объединенных Наций за декабрь 2013 года, в Азиатско-Тихоокеанском регионе (за исключением Китая) не была проведена регистрация рождения 135 млн. детей, что составляет 59 процентов соответствующего мирового показателя. Кроме того, только 26 государств – членов ЭСКАТО предоставляют Всемирной организации здравоохранения статистические данные о причинах смертности, при этом в случае большого числа государств-членов предоставляемые данные покрывают лишь две трети всех смертей, происходящих на их территории⁵⁴. С марта 2013 года Совет по правам человека⁵⁵, Исполнительный комитет Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев⁵⁶, Группа независимых экспертов Комиссии по оценке информации подотчетности в отношении здоровья женщин и детей⁵⁷ отмечают настоятельную необходимость

⁵⁴ Всемирная организация здравоохранения, «Глобальная обсерватория здравоохранения» (ГОЗ). Информация доступна по адресу www.who.int/gho/en.

⁵⁵ Резолюция 22/7 Совета по правам человека.

⁵⁶ Управление Верховного комиссара по делам беженцев, заключение Исполнительного комитета № 111 (LXIV).

совершенствования систем регистрации актов гражданского состояния и ведения статистики естественного движения населения и призывают к привлечению международных субъектов, в частности системы Организации Объединенных Наций, для оказания правительствам соответствующего содействия.

168. В итоговом документе Совещания высокого уровня по повышению качества регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которое состоялось в Бангкоке 10-12 января, в соответствии с резолюцией 67/12 Комиссии о повышении качества регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, была отмечена необходимость политической приверженности, многоотраслевого подхода и одобрения региональных контрольных показателей и показателей для мониторинга и подготовки докладов о состоянии систем регистрации актов гражданского состояния и ведения статистики естественного движения населения⁵⁷. Впоследствии Комиссией была принята резолюция 69/15, в которой Исполнительному секретарю было поручено:

a) созвать в 2014 году межправительственное региональное совещание министров здравоохранения, министров, ответственных за регистрацию актов гражданского состояния, руководителей национальных статистических учреждений и других соответствующих заинтересованных государственных органов и старших должностных лиц соответствующих партнеров по развитию;

b) активно сотрудничать с соответствующими донорами и партнерами по развитию в целях организации тщательно скоординированной кампании по привлечению средств и проведению информационной-разъяснительной работы;

c) учредить под эгидой Комитета по статистике региональную руководящую группу по вопросам регистрации актов гражданского состояния и ведения статистики естественного движения населения в составе представителей органов здравоохранения, органов регистрации актов гражданского состояния и статистических организаций, а также соответствующих партнеров по развитию.

169. В декабря 2013 года региональная руководящая группа провела свое совещание и рекомендовала в дополнение к Декларации министров представить на одобрение Конференции министров региональный план действий, в котором изложены перспективное видение, задачи и показатели на период «Десятилетие регистрации актов гражданского состояния и ведения статистики естественного движения населения» с 2015 по 2024 годы. В принятом руководящей группой перспективном ведении говорится, что «всеобщие и учитывающие конкретные потребности системы регистрации актов гражданского состояния и ведения статистики естественного движения населения являются благом для всех людей, проживающих в Азиатско-Тихоокеанском регионе, так как способствуют осуществлению их прав и поддерживают рациональное государственное управление и развитие». Кроме того, группа рекомендовала определить три цели, которые отражали бы следующие тематические области:

a) всеобщая регистрация актов гражданского состояния;

⁵⁷ Каждая женщина, каждый ребенок: больше справедливости и достоинства через здравоохранение, второй доклад Группы независимых экспертов (iERG) по оценке информации подотчетности в отношении здоровья женщин и детей. Информация доступна по адресу http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/85757/1/9789241505949_eng.pdf?ua=1.

⁵⁸ См. E/ESCAP/69/26.

b) наличие у каждого человека юридических документов, позволяющих установить его личность и гражданское состояние и обеспечить реализацию его прав;

c) сбор точной, полной и актуальной статистики естественного движения населения на основе данных о регистрации актов гражданского состояния.

170. С целью содействия принятию регионального плана действий и декларации министров, особенно с учетом межотраслевого характера данного вопроса, региональная руководящая группа одобрила комплексную «дорожную карту» консультаций в рамках подготовки к Конференции министров, которая предусматривает, в том числе, проведение регионального подготовительного совещания в Бангкоке в августе 2014 года.

171. В рамках усилий по поддержке многоотраслевых консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами секретариат предложит государствам-членам через их постоянных представителей организовать до проведения регионального подготовительного совещания национальные обзоры проекта регионального плана действий и представить соответствующие материалы в письменном виде.

172. Для формирования всеобщей и учитывающей конкретные потребности системы регистрации актов гражданского состояния и ведения статистики естественного движения населения необходимы усилия всего государственного аппарата, четкое разделение ответственности между большим количеством государственных учреждений и значительные инвестиции. Таким образом, успешная реализация регионального плана действий зависит от его одобрения в рамках конференции министров государственными должностными лицами самого высокого уровня.

173. В январе 2014 года правительство Филиппин выступило с предложением организовать конференцию министров на своей территории в ноябре 2014 года.

174. Комиссия, возможно, решит отметить необходимость организации многоотраслевых консультаций до проведения конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также важность обеспечения участия в данной мероприятии на уровне министров с целью одобрения регионального плана действий.

2. Позиционирование статистики в рамках повестки дня в области развития после 2015 года

175. Важность статистики для процесса принятия решений правительствами, представителями частного сектора, отдельными лицами и международными организациями значительно выросла за последние 10 лет за счет повышения значения и доступности информации из традиционных и нетрадиционных источников, а также за счет принятия и реализации Целей развития тысячелетия. Страны и международные организации прилагают значительные усилия по увеличению объема и повышению качества данных, необходимых для расчета показателей Целей развития тысячелетия, поощрению диалога между директивными органами, гражданским обществом и специалистами по статистике для выработки национальных целей и подготовки регулярных мониторинговых докладов.

176. Однако, несмотря на значительные успехи с точки зрения доступности и качества статистических данных, во многих странах региона, в частности в странах, которые сталкиваются с серьезными проблемами в области развития, все также отсутствует актуальная и точная статистическая информация базового уровня, необходимая для принятия информированных решений в рамках стратегий и программ. Международному сообществу, занимающемуся вопросами развития, следует предпринимать совместные меры по изменению ситуации, когда наиболее серьезные проблемы со статистической информацией наблюдается в наиболее бедных странах.

177. Продолжающиеся обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года указывают на необходимость ускорения развития статистики в целях обеспечения наличия соответствующих актуальных статистических данных высокого качества, которые могли бы быть положены в основу формирующейся повестки дня. В опубликованном в мае 2013 года докладе Группы видных деятелей высокого уровня по вопросам повестки дня в области развития на период после 2015 года говорится, что «слишком часто эффективность мероприятий, направленных на ускорение развития, снижается из-за отсутствия данных самого базового уровня о социальных и экономических условиях жизни людей», и отмечается ключевая роль статистики в рамках выработки повестки дня в области развития⁵⁹.

178. По мере обсуждения ключевых вопросов повестки дня в области развития на период после 2015 года ощущается все большая потребность в дополнительной информации, новых измерительных стандартах и соответствующем инструментарии. Для обеспечения выполнения целевых показателей для всех социальных групп и мониторинга этого процесса необходима информация, которую можно было бы использовать в дополнение к средним страновым показателям с целью выявления отдельных подгрупп населения и разработки целевых оперативных мер. Наиболее значимые из возникающих потребностей включают в себя, в том числе разработку более широких количественных показателей прогресса в дополнение к валовому внутреннему продукту и новых количественных показателей, которые могли бы стать основой оценки интеграции экономического, социального и экологического аспекта устойчивого развития. Рациональное управление, которое может стать четвертым компонентом устойчивого развития также ставит перед сообществом специалистов по статистике ряд дополнительных задач.

179. Проблема отсутствия соответствующих данных, упомянутая в докладе назначенной Генеральным секретарем Группы видных деятелей высокого уровня, является результатом недостатков национальных статистических систем и должна быть решена путем их совершенствования.

180. Для полноценного выполнения масштабной повестки дня в сфере количественной оценки и мониторинга необходима трансформация как структуры и процессов, определяющих подготовку статистической информации на данный момент, так и глобального восприятия статистики.

181. Это понимание нашло свое отражение в призыве к «новой революции в сфере работы с информацией», нацеленной на укрепление механизмов принятия решений, основанных на фактических данных, и улучшении подотчетности

⁵⁹ Новое глобальное партнерство: искоренение бедности и преобразование экономик посредством устойчивого развития. Доклад Группы видных деятелей высокого уровня по вопросам повестки дня в области развития на период после 2015 года, стр. 23. Доступно по адресу www.un.org/sg/management/pdf/HLP_P2015_Report.pdf.

правительств и ряда других игроков, а также на обеспечение использования в целях развития растущего объема получаемой информации. Для того чтобы такая революция в сфере работы с информацией принесла свои плоды, сообщество специалистов в области статистики должно разработать новые количественные показатели в сферах устойчивого развития и рационального управления, а также стандарты, классификации и методологии, необходимые для полноценного использования новых источников информации.

182. Сообщество специалистов в области статистики не сможет решить эти проблемы самостоятельно. Для обеспечения оперативного и широкомасштабного применения новых технологий и стандартов, классификаций и методологии, а также актуальности новых концепций и соответствующих количественных показателей необходимо более активное привлечение к этим усилиям сообщества, занимающегося вопросам развития, а также более широкого круга поставщиков информации, значительная часть которых является представителями частного сектора.

183. Представляется крайне важным, чтобы национальные статистические системы имели в своем распоряжении ресурсы, необходимые для выполнения стоящих перед ними задач, однако это может потребовать значительных дополнительных инвестиций.

Адаптация статистики для решения возникающих проблем

184. Руководители национальных статистических систем Азиатско-Тихоокеанского региона обсудили ключевые вопросы в сфере развития статистики в рамках основной темы «Позиционирование статистики в качестве обязательной составляющей развития: возможности в контексте выработки повестки дня в области развития на период после 2015 года» в ходе мероприятия, организованного Статистическим институтом для Азии и Тихого океана (СИАТО) 21 и 22 ноября 2013 года в Тибе, Япония, в рамках одиннадцатого Семинара по вопросам управления для руководителей национальных статистических ведомств стран Азии и Тихого океана.

185. На основе дискуссий, которые состоялись на данном Семинаре по вопросам управления, секретариат подготовил документ «Статистика и повестка дня в области развития на период после 2015 года: видение Азиатско-Тихоокеанского региона»⁶⁰ для его представления Статистической комиссии Организации Объединенных Наций на ее сорок пятой сессии, которая пройдет в Нью-Йорке 4-7 марта 2014 года. В данном документе содержится утверждение, что для обеспечения актуальности статистических систем и их способности удовлетворять соответствующие требования необходимо, чтобы статистика позиционировалась как самостоятельная цель в области развития. Статистика должна рассматриваться в качестве естественного источника развития, а эффективная статистическая система должна восприниматься как основа рационального управления. Мировому сообществу специалистов в области статистики настоятельно рекомендуется предпринимать срочные меры по максимальному использованию возможностей, предоставляемых выработкой повестки дня в области развития на период после 2015 года для того, чтобы обеспечить готовность статистических систем к тем проблемам, с которыми они могут столкнуться в будущем. Одним из эффективных способов достижения этого является придание развитию статистики статуса одной из целей в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года.

⁶⁰ E/CN.3/2014/15.

186. Дискуссии в рамках одиннадцатого Семинара по вопросам управления также стали предметной основой для исходных данных по вопросу о возможности обмена сравнимой статистической информацией, которые были использованы при подготовке соответствующего тематического исследования для семидесятой сессии Комиссии⁶¹. В контексте двустороннего, многостороннего и международного политического диалога общее понимание тенденций, проблем и узких мест является ключевым компонентом достижения консенсуса по таким трансграничным вопросам, как торговля, мобильность рабочей силы, миграция, образовательные стандарты, транспорт и туризм. В данном документе доказывается, что возможность обмена сравнимой статистической информацией, понимаемая как «степень того, насколько страны осуществляют сбор, распространение и использование статистической информации, которая соответствует согласованным стандартам в области статистики», является условием развития такого понимания.

187. Семидесятая сессия Комиссии является актуальной возможностью для государств-членов высказать свои комментарии относительно важности статистики для развития с учетом продолжающегося обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года, призывов к созданию глобального партнерства для реализации новой революции в сфере работы с информацией и проистекающих из этого потребностей в последовательных дополнительных инвестициях в национальные статистические системы.

3. Развитие статистики за счет регионального сотрудничества

188. По линии Отдела статистики и СИАТО секретариат активно взаимодействует с государствами-членами и партнерами по развитию с целью повышения эффективности использования статистики для принятия решений, основанных на фактических данных, а также для подготовки и распространения качественной статистической информации в целях развития инклюзивного устойчивого и жизнеспособного общества Азиатско-Тихоокеанском регионе.

189. С учетом необходимости значительного улучшения ситуации с точки зрения доступности и качества базовой статистической информации, собираемой национальными статистическими системами, как неотъемлемого компонента реализации повесток дня в области развития, принятых на национальном и международном уровнях, секретариат определил две стратегические региональные цели: а) обеспечение того, чтобы все страны региона к 2020 году были способны предоставлять основные данные демографической, экономической, социальной и экологической статистики; и б) создание для национальных статистических управлений возможностей для более гибкого и экономически эффективного управления информацией за счет более активного взаимодействия. Комитет по статистике учредил ряд руководящих и консультативных групп с целью осуществления контроля за выполнением региональных стратегий и планов действий, направленных на достижение этих целей в разных областях статистики.

190. В рамках поддержки работы Комитета Комиссия одобрила две данные стратегические цели в резолюции 67/11 об укреплении статистического потенциала в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В целях дальнейшего содействия достижению этих целей Комиссия приняла следующие резолюции: 67/10 об основном наборе показателей экономической статистики в качестве руководства для повышения качества базовой экономической статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе; 67/12 о повышении качества статистики

⁶¹ См. E/ESCAP/70/27.

естественного движения населения и регистрации актов гражданского состояния в Азиатско-Тихоокеанском регионе; 69/15 об осуществлении итогового документа Совещания высокого уровня по повышению качества регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе; и 69/16 об основном наборе показателей демографической и социальной статистики для руководства деятельностью по развитию национального потенциала в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Целью принятия этих резолюций является расширение приверженности правительств с точки зрения признания необходимости применения для выполнения данной задачи подхода, подразумевающего участие всего государственного аппарата.

191. В данном контексте Статистический отдел ведет совместно с Бюро Комитета по статистике работу, направленную на разработку и внедрение региональных программ развития потенциала, целью которых является содействие достижению двух вышеупомянутых стратегических целей, установленных Комитетом. СИАТО содействует реализации программ развития потенциала за счет организации учебных программ в сфере экономической, социальной, демографической и экологической статистики, которые охватывают различные уровни – от базового до продвинутого и специализированного – и направлены на развитие различных наборов основных навыков. Институт также содействует обмену передовым опытом по вопросам осуществления руководства и управления в сфере модернизации и внедрения национальных систем контроля качества статистической информации.

192. В декабре 2014 года пройдет заседание Комитета по статистике, на котором состоится обсуждение прогресса, достигнутого в осуществлении его целей. Также в течение этого года СИАТО под руководством его Совета управляющих завершит подготовку своего стратегического плана на 2015-2019 годы. В ходе выработки данного плана СИАТО будет активно взаимодействовать с государствами-членами посредством механизма консультаций. При определении стратегических проблем и соответствующих решений по широкому кругу вопросов будут приниматься во внимание актуальные и формирующиеся тенденции в сферах статистики и образования.

Координация образовательных мероприятий в сфере статистики

193. Признавая важность образовательных мероприятий в сфере статистики для достижения поставленных им целей, Комитет на своей третьей сессии принял решение создать орган (Сеть) по контролю за координацией образовательных мероприятий в сфере статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе и поручить СИАТО выполнить роль его секретариата. Стратегической задачей Сети является содействие Комитету в его стремлении поддержать реализацию основных региональных программ по развитию статистики за счет поощрения обмена информацией и повышения эффективности координации между национальными учреждениями, осуществляющими образовательную подготовку в сфере статистики, региональными и международными поставщиками образовательных услуг в сфере статистики и донорскими учреждениями, осуществляющими финансирование образовательных мероприятий в сфере статистики в регионе.

194. Сеть будет создана СИАТО в 2014 году путем приглашения представителей образовательных учреждений, осуществляющих подготовку в сфере статистики, государств-членов, региональных и международных организаций и субрегиональных механизмов сотрудничества, предоставляющих образовательные услуги в сфере официальной статистики или оказывающих значительную материальную поддержку образовательной деятельности в сфере статистики, принять участие в первом заседании Сети.

195. Сеть будет построена на базе существующих партнерств таких, как многолетнее партнерство между СИАТО и национальными образовательными учреждениями правительств Индии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Малайзии, Республики Корея и Филиппин, осуществляющими подготовку в сфере статистики. Кроме того, Сеть будет взаимодействовать с образовательными и научно-исследовательскими учреждениями в сфере сельского хозяйства, участвующими в реализации Азиатско-тихоокеанского регионального плана действий по осуществлению глобальной стратегии совершенствования статистики сельского хозяйства и сельских регионов.

Развитие платформ для построения партнерских отношений и осуществления взаимодействия

196. Региональные программы развития потенциала в области статистики направлены на использование возможностей регионального сотрудничества с целью достижения устойчивых, эффективных и действенных результатов. Данные программы позволяют странам строить многостороннее сотрудничество на основе экспертных ресурсов региона. Кроме того, за счет определения стран, имеющих сходные потребности в сфере развития, они дают донорам возможность максимально эффективного использования их ресурсов.

197. Секретариат стремится обеспечить, чтобы региональные программы развития потенциала дополняли существующие национальные стратегии развития статистики и способствовали, таким образом, активизации предпринимаемых усилий. Он также стремится обеспечить, чтобы данные программы дополняли и поддерживали инициативы таких партнеров по развитию, как АБР, Партнерство в области статистики в целях развития в XXI веке (ПАРИЖ-21), Секретариат Тихоокеанского сообщества и Статистический отдел Организации Объединенных Наций. Данные программы дают возможность обеспечить взаимодополняемость усилий партнеров с целью повышения эффективности и активизации работы, направленной на достижение общих целей. Содействие в выполнении этой задачи оказывается Партнерством по развитию статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в котором участвуют международные, региональные и двусторонние организации и усилия которого направлены на «повышение результативности деятельности по наращиванию потенциала посредством более тесной координации и взаимодополняемости усилий партнеров».

198. Примером привлечения ресурсов для достижения общих целей является недавнее использование АБР существующих региональных программ, созданных под эгидой Комитета по статистике, с целью начала реализации и обеспечения финансирования проектов в следующих областях: реестры предприятий; модернизация статистических продуктов и услуг; и регистрация актов гражданского состояния и ведение статистики естественного движения населения.

199. Еще одним успешным примером применения такого подхода является Азиатско-тихоокеанский план действий по совершенствованию статистики сельского хозяйства и сельских регионов. План предусматривает распределение ответственности между тремя партнерами: АБР, ЭСКАТО и ФАО – на основе их потенциала в соответствующих областях. При этом СИАТО играет основную роль в сфере разработки обучающего компонента, реализация которого была начата им в третьем квартале 2013 года путем проведения во взаимодействии с АБР, ФАО и национальными принимающими учреждениями Республики Корея, Исламской Республики Иран и Индии, соответственно, трех региональных семинаров по подготовке преподавателей. В рамках данного образовательного

компонента СИАТО во взаимодействии с КАПСА организовал два семинара по стратегическому анализу в сфере продовольственной безопасности, сокращения масштабов нищеты и устойчивого сельского хозяйства.

Перспективы

200. В 2014 году секретариат будет осуществлять совместную работу с национальными и международными партнерами с целью выполнения плана реализации Региональной программы по экономической статистике. На средства Российской Федерации и во взаимодействии с соответствующими партнерами во втором и третьем кварталах 2014 года будут организованы мероприятия по профессиональной подготовке в сфере национальных счетов с акцентом на влияние Системы национальных счетов 2008 года (СНС 2008 года) на расчет валового внутреннего продукта (ВВП) и совещание высокого уровня по продвижению комплексного внедрения обновленных международных стандартов по экономической статистике с соответствующей координацией между поставщиками экономической статистики. СИАТО способствовал выполнению данного плана реализации путем организации в период 2012-2013 годов четырех электронных курсов базового уровня и двух электронных курсов среднего уровня по СНС 2008 года. Во взаимодействии с правительствами Индии и Республики Корея также были организованы три региональных курса по СНС (продвинутого уровня). СИАТО продолжит организацию таких курсов в 2014 году.

201. Деятельность по наращиванию потенциала в сфере демографической и социальной статистики направлена на развитие соответствующей региональной стратегии на основе базового набора показателей, который был утвержден Комиссией в ее резолюции 69/16, и рамочной программы по развитию потенциала в сфере демографической и социальной статистики, подготовленной Технической консультативной группой по социальной статистике. Важным элементом данной стратегии станет национальный обзорный процесс, подготовку которого также осуществляет данная Техническая консультативная группа. В Бутане и на Филиппинах были проведены экспериментальные исследования с целью определения стратегических приоритетов с точки зрения наращивания потенциала национальных статистических систем на основе рамочной программы наращивания потенциала и базового набора показателей.

202. Секретариат оказывает содействие государствам-членам в удовлетворении их потребностей с точки зрения более комплексной и учитывающей гендерные особенности статистики по женщинам и мужчинам, в первую очередь, путем разработки основного набора показателей гендерной статистики для Азиатско-Тихоокеанского региона. Данный набор будет использоваться для разработки национальных стратегий, а также в целях количественной оценки и мониторинга прогресса в достижении гендерного равенства и других общемировых целей, связанных с гендерными вопросами. Был предложен предварительный проект базового набора показателей гендерной статистики, и в рамках регионального консультативного семинара, который прошел в Бангкоке в ноябре 2013 года, был проведен первый раунд консультаций с привлечением представителей стран, соответствующих учреждений и экспертного сообщества. Ожидается, что после проведения дополнительных консультаций пересмотренная версия набора базовых показателей будет представлена на рассмотрение четвертой сессии Комитета по статистике, которая пройдет в Бангкоке 16-18 декабря 2014 года, с целью получения указаний по дальнейшей деятельности. Поддержка этих усилий также осуществляется СИАТО, который в 2013 году во взаимодействии с Статистическим отделом Организации Объединенных Наций и правительством Японии провел четырехдневный региональный практикум по вопросу учета гендерных аспектов в официальной статистике.

203. Ввиду растущей потребности в экологической статистике и сложившейся в настоящий момент нехваткой соответствующего потенциала, в декабре 2012 года Комитет по статистике поручил своему Бюро разработать стратегии по совершенствованию экологической статистики в регионе. Основой для этой работы, результаты которой предлагается представить Комитету для рассмотрения на его четвертой сессии, станут итоги встречи экспертов, прошедшей в декабре 2013 года. Поддержка данных усилий была оказана СИАТО, который в 2013 году провел ряд курсов по экологической статистике и Системе эколого-экономического учета. Первый субрегиональный курс по Системе эколого-экономического учета был проведен СИАТО и Отделом статистики во взаимодействии с Статистическим образовательным институтом Департамента статистики Малайзии и Статистическим отделом Организации Объединенных Наций в сентябре 2013 года.

204. Комитет по статистике на своей третьей сессии принял решение создать Стратегический консультативный орган по совершенствованию подготовки статистических данных и услуг в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также сеть экспертов по модернизации систем статистической информации⁶². В рамках первого заседания стратегического консультативного органа по совершенствованию подготовки статистических данных и услуг в Азиатско-Тихоокеанском регионе основное внимание было уделено совершенствованию обмена данными между государствами-членами и была высказана рекомендация создать вторую техническую рабочую группу, деятельность которой была бы нацелена на модернизацию методов подготовки статистической информации. В 2014 году секретариат и стратегический консультативный орган по совершенствованию подготовки статистических данных и услуг в Азиатско-Тихоокеанском регионе будут прилагать совместные усилия по созданию новой рабочей группы и подготовке соответствующей программы работы. Предполагается, что дополнительный вклад в реализацию данных усилий внесет организованное ЕЭК/ОЭСР/Евростат/ЭСКАТО/АБР совместное совещание по управлению статистическими информационными системами, которое должно одновременно пройти в Дублине и Маниле 14-16 апреля 2014 года.

С. Вопросы для рассмотрения Комиссией

205. Комиссия, возможно, рассмотрит следующие действия в связи с Конференцией министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе:

а) отметить необходимость организации многоотраслевых консультаций до проведения Конференции министров и в этой связи поддержать созыв регионального подготовительного совещания в августе 2014 года, а также предоставить секретариату дальнейшие указания по подготовительному процессу;

б) отметить важность обеспечения представительства на уровне министров на Конференции министров с целью одобрения регионального плана действий и принять меры по соответствующей подготовке делегаций.

206. Комиссия, возможно, также выразит признательность правительству Филиппин за его предложение провести Конференцию министров в Маниле, Филиппины.

207. С точки зрения дискуссий по повестке дня в области развития на период после 2015 года Комиссия, возможно, рассмотрит действия, направленные на

⁶² См. E/ESCAP/69/13.

обеспечение признания важной роли развития статистики за счет его включения в список целей в рамках данной повестки дня для поддержания реализации призывов назначенной Генеральным секретарем Группы видных деятелей высокого уровня по вопросам повестки дня в области развития на период после 2015 года к «новой революции в сфере работы с информацией», а также окажет поддержку и даст рекомендации по обеспечению инвестиций в национальные статистические системы, которые необходимы для выполнения данной повестки дня.

Раздел VIII

Субрегиональная деятельность в интересах развития

A. Тихоокеанское субрегиональное отделение

208. Данная подпрограмма направлена на решение проблем, с которыми сталкиваются экономики малых островных государств, из которых 12 являются членами, а семь – ассоциированными членами ЭСКАТО. Пять из этих экономик считаются наименее развитыми: Вануату, Кирибати, Самоа, Соломоновы Острова и Тувалу.

209. Экономики тихоокеанских островных государств по-прежнему сталкиваются со значительными проблемами в своих усилиях, направленных на повышение их жизнестойкости и достижение прогресса в деле устойчивого развития, при этом лидеры этих стран признают, что изменение климата представляет наибольшую угрозу для источников существования, безопасности и благополучия людей в Тихоокеанском субрегионе. Изменение климата способствует обострению уже существующих экономических и социальных проблем, с которыми сталкиваются тихоокеанские островные государства. Его воздействие уже сказывается на развитии этих стран и во все большей степени представляет угрозу для их населения, а также для территориальной целостности низколежащих атоллов. Положение дел с достижением Целей развития тысячелетия в субрегионе также представляет собой неоднозначную картину, так как ни одна из этих стран, как представляется, не сможет достичь всех упомянутых целей к 2015 году. Структурные проблемы ограничивают возможности экономического роста, а росту за счет устойчивого использования природных ресурсов способствовало бы повышение эффективности управления. Обеспечение высокого качества роста с точки зрения трех его аспектов – экономического, социального и экологического – имеет большое значение для субрегиона, учитывая его значительную экономическую и социальную уязвимость и зависимость от природных ресурсов.

210. В Тихоокеанском субрегионе принятие эффективных стратегических решений, направленных на достижение прогресса в деле комплексного устойчивого развития, зависит от обеспечения более полного понимания реальных преимуществ и недостатков различных стратегических альтернатив. Отсутствие соответствующего учета этих основополагающих аспектов устойчивого развития в рамках процессов планирования, реализации и выделения соответствующих бюджетных ресурсов на национальном уровне ограничивает способность достижения оптимального баланса между приоритетами в сфере национального планирования и реализации национальных целей в области развития в средне- и долгосрочной перспективе. В рамках подготовки к третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам лидеры тихоокеанских островных государств вновь подтвердили свою приверженность комплексному и целостному подходу к устойчивому развитию, изложенному в документе «Будущее, которого мы хотим»¹⁸. В ходе подготовки к Конференции была подчеркнута необходимость «новой революции в сфере работы с информацией» и «трансформационного преобразования» в рамках усилий по достижению устойчивого развития.

211. Секретариат активно поддерживает выполнение итоговых документов Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в Тихоокеанском субрегионе, где удалось достичь значительного прогресса в усилиях по институциональному оформлению комплексной деятельности в сфере планирования в области устойчивого развития и реализации стратегий. В результате более тесного взаимодействия субрегионального отделения, основных подразделений, региональных организаций, доноров, правительств тихоокеанских островных государств секретариату удалось укрепить потенциал правительств тихоокеанских островных государств по выработке и внедрению инклюзивных и устойчивых стратегий и методов в области развития. Секретариат сыграл важную роль в содействии проведению Тихоокеанского субрегионального подготовительного совещания третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, которая прошла 10-12 июля 2013 года в Нанди, Фиджи. Результатом данного совещания стал Нандийский итоговый документ⁶³, в котором была изложена консолидированная позиция субрегиона для ее представления Конференции. Секретариат оказывает поддержку усилиям по внедрению в субрегионе Системы эколого-экономического учета, обеспечивающей основу для сбора экологической статистики, которая может быть использована лицами, принимающими решения, в том числе в министерствах финансов и планирования, для реализации сбалансированного подхода к выбору стратегических альтернатив в целях устойчивого развития. Секретариат также продолжает оказывать поддержку правительству Соломоновых Островов в целях содействия реализации соответствующих стратегий по выполнению национального плана развития в рамках взаимодействия между секретариатом и Форумом тихоокеанских островов на основе Кэйрнского договора⁶⁴.

212. В рамках общих усилий по достижению устойчивого развития секретариат также принял меры в связи с настоятельной необходимостью преодоления проблем, связанных с как одномоментным, так и с постепенным влиянием изменения климата на население, находящееся в уязвимом положении. Он начал реализацию финансируемого Европейским союзом проекта, направленного на наращивание потенциала экономик тихоокеанских островных государств по преодолению влияния изменения климата на миграцию. Этот проект, осуществляемый под руководством ЭСКАТО во взаимодействии с Международной организацией труда и Программой развития Организации Объединенных Наций, нацелен на создание в Тихоокеанском субрегионе основы для регулирования на национальном и субрегиональном уровнях миграции, связанной с изменением климата. Секретариат также предпринял усилия по содействию оценке потребностей Фиджи в период после случившегося бедствия, которые позволили укрепить потенциал правительства Фиджи с точки зрения принятия кратко- и среднесрочных мер, необходимых для спасения людей после разрушительных наводнений 2013 года.

213. Секретариату удалось добиться прогресса в поддержке социальных аспектов устойчивого развития в Тихоокеанском субрегионе. За счет прямой помощи секретариата по крайней мере девять тихоокеанских государств-членов и ассоциированных членов смогли провести оценку своих национальных подходов к вопросу инвалидности и выработать новые стратегии там, где это было необходимо. Также удалось добиться значительного увеличения объема донорских ресурсов, направляемых на работу в сфере инвалидности в субрегионе, в том числе за счет укрепления Тихоокеанского форума по проблемам инвалидности, что позволило продолжить большое число

⁶³ См. www.sids2014.org/content/documents/233Pacific%20Outcome%20Chairs%20Revised%20Final%20Version.pdf.

⁶⁴ См. www.forumsec.org/resources/uploads/attachments/documents/Cairns%20Compact%202009.pdf.

осуществляемых секретариатом проектов. Секретариату также удалось внести ценный вклад в следующих сферах: политики в области старения, финансовой оценки гендерных вопросов и молодежной политики.

214. С учетом важной роли энергетической безопасности для устойчивого развития в ходе Азиатско-тихоокеанского энергетического форума, прошедшего в мае 2013 года во Владивостоке, делегаты, представляющие Тихоокеанский субрегион, смогли заручиться поддержкой по вопросу обмена данными в целях содействия энергетической безопасности в рамках Плана действий Азиатско-тихоокеанского энергетического форума (2014-2018 годы)⁶⁵. В связи с этим секретариат оказал содействие процессу подписания 11 лидерами тихоокеанских государств 27 сентября 2013 года в рамках сессии Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке в присутствии Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Декларации по созданию Тихоокеанской региональной базы данных для обеспечения устойчивой энергетики для всех.

215. Ранее высказывалось мнение, что проблемам Тихоокеанского субрегиона в рамках ЭСКАТО не уделяется достаточного внимания. Секретариат продолжает непосредственное взаимодействие с представителями правительств государств Тихоокеанского субрегиона и другими субрегиональными заинтересованными сторонами с целью привлечения внимания к субрегиону, его проблемам и интересам в области развития на региональном и глобальном уровнях. Успех данной деятельности во многом основан на упреждающем подходе секретариата к поиску точек соприкосновения. С точки зрения взаимодействия с органами Организации Объединенных Наций и Советом региональных организаций Тихого океана (СРОТ) секретариат поддержал реализацию четырехгодичного комплексного обзора политики, в котором в общем виде излагаются формы взаимодействия и координации деятельности с органами Системы развития Организации Объединенных Наций на региональном и глобальном уровнях⁶⁶.

216. Активное участие в работе Страновой группы Организации Объединенных Наций, Тихоокеанской рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и Рабочей группы по устойчивому развитию СРОТ позволило секретариату добиться эффективного использования своих ограниченных кадровых и финансовых ресурсов. Секретариат выполняет роль ключевого регионального координатора деятельности в области устойчивого развития в рамках как Системы Организации Объединенных Наций, так и механизмов СРОТ, в том числе с точки зрения стратегий развития экологичной экономики и процесса, связанного с деятельностью Комиссии по устойчивому развитию, включая подготовку к третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, повестку дня в области развития на период после 2015 года и Политический форум высокого уровня по вопросам устойчивого развития.

В. Субрегиональное отделение для Восточной и Северо-Восточной Азии

1. Введение

217. Субрегион Восточной и Северо-Восточной Азии столкнулся в 2013 году с серьезными трудностями, связанными с крайне медленным восстановлением развивающихся рынков и растущей экономической неопределенностью. Несмотря на улучшение ситуации по сравнению с 2012 годом, темпы роста большинства экономик субрегиона все также не достигают докризисных показателей, что подчеркивает необходимость поиска новых подходов и стратегий, которые позволили бы субрегиону стать на путь устойчивого развития.

⁶⁵ См. E/ESCAP/CED(3)/2, пункт 11.

⁶⁶ См. резолюцию Генеральной Ассамблеи 67/226.

2. Ключевые вопросы, проблемы и ответные меры

а) укрепление и количественное измерение региональной интеграции

218. В связи с замедлением экономического роста крупнейших торговых партнеров субрегион сталкивается с все более неблагоприятными внешними условиями. Несмотря на это, реальные объемы торговли внутри субрегиона остаются ниже потенциально возможного уровня. С точки зрения развития торговых связей представляется, что уровень интеграции субрегиона в глобальную экономику выше, чем уровень развития экономических связей между отдельными входящими в него странами.

219. За счет развития регионального сотрудничества и интеграции можно достичь снижения рисков, связанных с зависимостью от развитых рынков. В 2013 году секретариат начал осуществление исследовательского проекта по количественному измерению и мониторингу субрегиональной интеграции с точки зрения трех компонентов устойчивого развития. Результаты этого исследования будут опубликованы в 2014 году и станут основой для мониторинга достигнутого прогресса и определения приоритетных сфер, где возможно дальнейшее развитие сотрудничества. Развитие экономических связей и облегчение доступа к рынкам являются важнейшим элементом сокращения разрыва в уровне развития между экономиками субрегиона. В 2013 году секретариат во взаимодействии с расширенной Туманганской инициативой предпринял усилия по развитию активного диалога и взаимодействия между государствами-членами по вопросам упрощения процедур торговли путем проведения ежегодного Форума по вопросам упрощения процедур торговли. Кроме того, секретариат осуществлял деятельность, направленную на содействие выполнению резолюции 68/3 Комиссии о создании возможностей для безбумажной торговли и трансграничного признания электронных данных и документов для всестороннего и устойчивого упрощения внутрирегиональной торговли.

б) повышение экологической устойчивости

220. Доля субрегиона в мировом потреблении ископаемого топлива составляет почти 30 процентов. Примерно на том же уровне находится его доля в мировом объеме выбросов парниковых газов. В этой связи снижение негативного влияния городов, которые являются основными потребителями ресурсов, на окружающую среду, имеет ключевое значение для достижения экологической устойчивости. Субрегион также сталкивается с серьезной проблемой с точки зрения устойчивого землепользования, в том числе опустынивания примерно 72 процентов всей территории Монголии, и сохранения биоразнообразия, в том числе исчезающих видов животных и растений, таких как тигры, леопарды и перелетные птицы. При этом для решения данных проблем часто необходимо эффективное трансграничное сотрудничество. Кроме того, в субрегионе необходимо как можно скорее предпринять меры по обеспечению устойчивого освоения прибрежной и морской среды в связи с высоким уровнем потребления рыбных и морских ресурсов.

221. В качестве секретариата Субрегиональной программы природоохранного сотрудничества стран Северо-Восточной Азии Субрегиональное отделение продолжает оказывать государствам-членам содействие в укреплении взаимодействия в области экологии на основе обмена знаниями, наращивания потенциала и осуществления совместных проектов на местах. В сферах низкоуглеродных городов, природоохранной деятельности, трансграничного загрязнения атмосферы и морской среды были реализованы новые инициативы. К числу таких инициатив относятся:

а) низкоуглеродные города: деятельность секретариата по развитию субрегионального партнерства получила поддержку со стороны государств-

членов, и для дальнейшего укрепления этого партнерства 5 и 6 декабря в Пекине был проведен Международный симпозиум по реализации концепции низкоуглеродных городов в Северо-Восточной Азии;

b) природоохранная деятельность: секретариат оказал государствам-членам содействие в реализации двух новых инициатив: охраны среды естественного обитания перелетных птиц и анализа ДНК тигров и леопардов для укрепления связей между наукой и политикой, необходимых для принятия эффективных природоохранных мер;

c) трансграничное загрязнение атмосферы: государства-члены достигли соглашения по новому виду совместной деятельности, направленной на укрепление технической и политической основы оценки трансграничного загрязнения атмосферы и борьбы с ним;

d) морская среда: секретариат во взаимодействии с государствами-членами и соответствующими многосторонними программами разработал проект сети охраняемых районов моря в Северо-Восточной Азии, а также способствовал его запуску и реализации.

c) рассмотрение возникающих проблем

222. В субрегионе сохраняется проблема, связанная со значительными социально-экономическими диспропорциями в рамках национальных границ. Субрегион характеризуется самыми высокими темпами старения населения в мире, при этом существует большая вероятность, что неудовлетворенные потребности пожилых людей окажут негативное влияние на инклюзивное и устойчивое развитие. Кроме того, сохраняются проблемы, связанные с гендерным равенством с точки зрения участия в политической жизни, разницы в оплате труда и рейтинга гендерного равенства (Цель развития тысячелетия 3). Так как доля молодого населения в некоторых государствах субрегиона стремительно сокращается, что может привести к значительному повышению демографической нагрузки, все большее значение с точки зрения перехода к устойчивому развитию приобретает солидарность между поколениями.

223. Для содействия формированию инклюзивных и устойчиво развивающихся обществ необходимо, чтобы восприятие уязвимых групп как получателей социальной помощи сопровождалось усилиями по использованию их знаний и навыков в интересах прогресса общества. В рамках реализации решений Азиатского симпозиума по созданию устойчивых стареющих обществ, который прошел 5 и 6 июля 2012 года в Чангчуне, Китай, секретариат принимает меры по созданию платформы для обмена знаниями по данному вопросу, которая включает базу данных, где накапливается формирующийся в субрегионе передовой опыт. В целях содействия участию женщин в процессах развития секретариат прилагает усилия по учету гендерных вопросов в своей деятельности. С целью поощрения участия молодежи в реализации итоговых документов Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию секретариат также организовал в Российской Федерации молодежный форум, в рамках которого молодые люди, представляющие Северо-Восточную и Центральную Азию, приняли резолюции по вопросам, касающимся молодежи.

d) содействие созданию обществ, устойчивых к бедствиям

224. Большинство стран субрегиона имеет выход к Восточно-Китайскому и Южно-Китайскому морям. В результате они оказываются подверженными связанным с водой бедствиям, таким как наводнение, штормы и цунами, и землетрясениям. С

течением времени в связи изменением климата и высокими темпами урбанизации число связанных с водой и осадками бедствий будет нарастать. Примечательно, что для Монголии свойственен особенный характер природных угроз. Наиболее разрушительные бедствия, с которыми сталкивается страна, связаны с засухой и дзудом (холодные зимы с обильными снегопадами).

225. В связи со значительной уязвимостью субрегиональных экономик к последствиям стихийных бедствий секретариат в 2013 году предпринял дополнительные усилия по содействию сотрудничеству по вопросу об уменьшении опасности бедствий в субрегионе. В ответ на запрос Монголии об оказании технической помощи секретариат разработал многолетний проект по наращиванию потенциала страны в области мониторинга и выявления засух и дзуда. С целью обсуждения показателей для анализа и мониторинга засух и дзуда было проведено первое совещание с привлечением региональных экспертов по космическим технологиям и ГИС. Данный проект станет экспериментальным с точки зрения введения в действие и использования механизма РППКТ. Кроме того, секретариат запустил проект по повышению устойчивости к бедствиям за счет повышения качества данных о бедствиях.

3. Вопросы для рассмотрения

226. Субрегиональное отделение планирует продолжать свою деятельность по укреплению субрегионального сотрудничества в рамках региона посредством: а) проведения регулярного анализа социально-экономических и экологических тенденций и приоритетов в субрегионе; б) обеспечения сбалансированного оказания технической помощи за счет проведения более углубленных и целенаправленных мероприятий по наращиванию потенциала; в) укрепления рабочих отношений с многосторонними организациями и другими соответствующими партнерами; г) оказания поддержки межправительственным процессам; и е) выполнения функций координационного центра по сбору и распространению информации о передовом опыте, связанном с разработкой и осуществлением политики в области развития.

227. В этой связи Комиссия, возможно, предоставит рекомендации по тематическим областям, подходам и национальным и субнациональным партнерам в целях принятия эффективных и действенных ответных мер в рамках вышеупомянутых мандатов, предоставленных государствами-членами.

С. Субрегиональное отделение для Северной и Центральной Азии

228. Субрегиональное отделение ЭСКАТО для Северной и Центральной Азии было создано для более эффективного решения первоочередных задач развития государств-членов, содействия обмену знаниями и субрегиональному сотрудничеству в целях ускорения инклюзивного и устойчивого развития, а также для укрепления партнерских отношений с основными заинтересованными сторонами и дальнейшего повышения значимости и актуальности работы ЭСКАТО в данном субрегионе. Оно также осуществляет координацию деятельности Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии (СПЕКА), выполняя важную функцию обеспечения связей между государствами-членами, ЭСКАТО и Европейской экономической комиссией (ЭЕК). Субрегиональное отделение было официально открыто в ноябре 2013 года заместителем Исполнительного секретаря ЭСКАТО и высокопоставленными должностными лицами правительства Казахстана при участии представителей государств-членов и международных организаций.

229. Субрегион Северной и Центральной Азии включает Азербайджан, Армению, Грузию, Казахстан, Кыргызстан, Российскую Федерацию,

Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан. Большая часть этих стран не имеет выхода к морю. Афганистан участвует в деятельности Субрегионального отделения в качестве члена СПЕКА. Субрегион по-прежнему сталкивается с рядом серьезных проблем, в том числе связанных с достижением Целей развития тысячелетия, наличием барьеров, препятствующих развитию связей в сфере торговли, транспорта и ИКТ, использованием водных и энергетических ресурсов, изменением климата, ухудшением состояния окружающей среды и опасностью стихийных бедствий. Для более эффективного решения этих проблем необходимо более тесное субрегиональное сотрудничество, более активное взаимодействие между соседствующими странами в рамках субрегиона и более полная интеграции мировой экономики.

230. Субрегиональное отделение располагает широкими возможностями для решения этих проблем и устранения отставания в развитии в следующих областях:

а) в разработке и осуществлении политики и стратегий, направленных на решение задач развития, включая достижение Цели развития тысячелетия, а также на создание в этих странах возможности для сокращения масштабов нищеты и развития инклюзивного общества;

б) в развитии транспорта и торговли, в том числе с Афганистаном;

с) в укреплении механизмов субрегионального сотрудничества в области транспорта, торговли, ИКТ, управления водной инфраструктурой, повышения энергоэффективности, развития на основе знаний и уменьшения опасности бедствий.

231. На нынешнем переходном этапе субрегион сталкивается с все большим числом трансграничных проблем, в том числе финансовыми кризисами, неустойчивыми ценами на продовольствие, отсутствием энергетической безопасности и надежного доступа к воде и изменением климата. После Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию было признано, что проблемы и возможности более не ограничиваются узкими рамками национальных границ. В связи с этим особую важность приобретает обеспечение сбалансированного устойчивого развития и разработка повестки дня в области развития на период после 2015 года.

232. Региональная экономическая интеграция приобретает все более важное значение для поиска новых движущих сил регионального роста, который содействует общему и устойчивому процветанию. Для решения этих проблем уже недостаточно одних лишь национальных и даже двусторонних подходов. Региональные решения в рамках регионального сотрудничества предоставляют возможности для обеспечения более устойчивого экономического роста, преодоления отставания в развитии и сокращения масштабов неравенства и нищеты. Для удовлетворения потребностей стран Северной и Центральной Азии в области развития необходимо содействовать развитию связей между этими странами и странами с высокими темпами роста, а также формировать партнерства для целей развития, включая сотрудничество Юг-Юг и региональное сотрудничество.

233. СПЕКА является одной из платформ, где государства-члены могут обсуждать и формулировать различные подходы к разработке рамочной основы сотрудничества. Принимая участие в деятельности ряда проектных рабочих групп, экономических форумах СПЕКА и сессиях ее Совета управляющих, государства-члены получают возможность делиться опытом и извлеченными уроками в областях, которыми занимается эта программа, то есть в таких, как

транспорт, торговля, водные и энергетические ресурсы, развитие на основе знаний, статистика, гендерные вопросы и экономика. Экономический форум СПЕКА 2013 года, посвященный теме «Инклюзивное и устойчивое развитие на основе регионального сотрудничества», был проведен 19-21 ноября в Алматы, Казахстан. В рамках этапа заседаний экспертов обсуждалось поощрение и финансирование экологических технологий. Участники Форума, принимавшие участие в данном этапе заседаний, отметили, что в связи экологическими проблемами необходимо добиться того, чтобы потребность в устойчивом повышении уровня жизни сочеталась с необходимостью сокращения нерационального использования ресурсов и решения вопросов, связанных с изменением климата. Правительства могут реализовать различные стратегии, направленные на поощрение экологических технологий, которые способствуют более эффективному использованию ресурсов и наносят меньший вред окружающей среде. В ходе этапа заседаний высокого уровня обсуждались региональные аспекты, связанные с реализацией итоговых документов Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и региональным подходом к повестке дня в области развития на период после 2015 года. Государства-члены полностью поддержали роль устойчивого развития в качестве одного из основных элементов повестки дня в области развития на период после 2015 года в соответствии с концепцией, изложенной в документе «Будущее, которого мы хотим»¹⁸.

234. В документе «Будущее, которого мы хотим» главы государств и правительств и представители высокого уровня подчеркнули необходимость обеспечения инклюзивного характера устойчивого развития и его ориентированности на нужды людей. В этой связи для данного субрегиона представляется важной реализация деятельности, направленной на повышение эффективности управления водными ресурсами на всех уровнях, обеспечение охраны окружающей среды и устойчивого развития, в частности с точки зрения внедрения принципов комплексного управления водными ресурсами (КУВР) в рамках приоритетных областей международного десятилетия действий «Вода для жизни» (2005-2015 годы)⁶⁷. В ходе субрегионального образовательного мероприятия, посвященного КУВР, которое было организовано Субрегиональным отделением в тесном взаимодействии с Наблюдательным советом Международного фонда спасения Арала 21 ноября 2013 года в Алматы, Казахстан, государства-члены приняли рекомендации по согласованному управлению водными ресурсами и землепользованию, нацеленные на повышение эффективности социального и экономического развития без ущерба для устойчивости основных компонентов экосистемы.

235. В ходе субрегионального семинара «От Конференции Рио+20 к реальным итогам: укрепление регионального сотрудничества в области управления водными ресурсами в Северной и Центральной Азии» государства-члены разработали рекомендации и предложения по дальнейшему укреплению сотрудничества в сфере распределения водных ресурсов и управления ими. Данное мероприятие было организовано Субрегиональным отделением 18-20 ноября 2013 года в Алматы, Казахстан.

236. Субрегиональное отделение активно участвовало в усилиях по развитию энергетической безопасности в Северной и Центральной Азии на основе регионального сотрудничества, а также по улучшению доступа к чистым и эффективным видам энергии в целях устойчивого и инклюзивного роста. В ходе совещания субрегиональной экспертной группы, посвященного теме «Энергия для устойчивого развития: политический диалог о возможностях сотрудничества

⁶⁷ См. резолюцию 58/217 Генеральной Ассамблеи.

в Северной и Центральной Азии», которое проводилось параллельно с упомянутым выше семинаром, государства-члены обсудили вопросы, связанные с развитием энергетического сектора, в том числе текущее состояние энергетического сектора и его вклад в социальное и экономическое развитие стран, его структуру производства и потребления, энерготарифы, системы расчета тарифов и субсидий, источники финансирования энергетического сектора, потенциал повышения энергоэффективности, правовые основы для осуществления нормативно-правового регулирования в энергетическом секторе и поощрения повышения энергоэффективности и использования энергии, получаемой из возобновляемых источников, энергетическая инфраструктура (существующая и планы развития), существующие механизмы сотрудничества с другими странами в сфере энергетики и текущие проблемы, достижения и планы развития в этой сфере. Данный диалог внес вклад в реализацию решений, принятых в рамках Азиатско-тихоокеанского энергетического форума.

237. Субрегион Северной и Центральной Азии подвержен различным стихийным бедствиям, таким как землетрясения, оползни, грязевые потоки, лавины, лесные пожары, наводнения и засухи. В то же время наиболее серьезный экономический ущерб причиняют опасные гидрометеорологические явления. Разрушительное воздействие этих явлений эквивалентно 0,4-1,3 процента общего ВВП государств-членов. Большую часть этих негативных последствий можно предотвратить. Причиняемый ущерб можно было бы существенно уменьшить за счет повышения эффективности работы гидрометеорологических служб. Поэтому крайне важно, чтобы деятельность по уменьшению опасности бедствий учитывалась во всех стратегиях, планах и программах обеспечения устойчивого развития на основе двустороннего, регионального и международного сотрудничества. В этой связи в 2013 году Субрегиональным отделением были реализованы меры по укреплению потенциала государств путем организации во взаимодействии с Росгидрометом, Федеральной службой по гидрометеорологии и мониторингу окружающей среды Российской Федерации, субрегиональных совещаний и общеобразовательных мероприятий по укреплению сотрудничества в целях уменьшения опасности бедствий в Северной и Центральной Азии. В рамках данных семинаров государства-члены получили практические знания о новых технологиях и программном обеспечении в сфере прогнозирования экстремальных погодных явлений. Эти семинары также стали платформой для повышения осведомленности и обмена знаниями и гидрометеорологической информацией в субрегионе.

238. В 2013 году Субрегиональное отделение внесло свой вклад в подписание Меморандума о взаимопонимании между ЭСКАТО, Евразийской экономической комиссией и Евразийским банком развития, направленного на взаимодействие в различных сферах, включая макроэкономические стратегии для инклюзивного и устойчивого развития субрегиона, развитие транспортной инфраструктуры, повышение энергетической безопасности, управление водными ресурсами и охрану окружающей среды.

239. Государства-члены признают важность регионального экономического сотрудничества. Более эффективная поддержка процесса принятия решений, в том числе обеспечение надежных и достоверных статистических данных и экономического анализа, а также регулярная координация на политическом уровне в целях совершенствования нормативно-правовой среды и выявления и устранения препятствий на пути развития регионального сотрудничества будут способствовать преобразованию общеполитической воли в действенные политику и стратегии.

D. Субрегиональное отделение для Южной и Юго-Западной Азии

240. Субрегион Южной и Юго-Западной Азии по-прежнему является одним из наиболее быстроразвивающихся субрегионов мира, несмотря на дальнейшее замедление темпов его роста в 2013 году, вызванное острой фазой экономического кризиса мировой экономики. Изменение кредитно-денежной политики развитых стран повлияло на курсы валют экономик субрегиона и способствовало нестабильности на рынках капитала в развивающихся экономиках субрегиона за счет изменчивой динамики краткосрочного движения потоков капитала. Постоянное инфляционное давление значительно ограничивает возможности правительств по стимулированию роста. Несмотря на то, что есть основание утверждать, что острая фаза миновала и в 2014 году темпы роста, возможно, будут выше, поддержание устойчивых тенденций роста и развития требуют решения основной проблемы, связанной с укреплением внутренних движущих сил роста на основе инклюзивных стратегий и региональной экономической интеграции в рамках достижения оптимального баланса между источниками роста. Южная и Юго-Западная Азия является одним из наименее интегрированных субрегионов. Кроме того, в субрегионе находятся четыре наименее развитые страны, три из них – Афганистан, Бутан и Непал – не имеют выхода к морю и испытывают особые потребности с точки зрения международной поддержки в целях преодоления тех препятствий, с которыми они сталкиваются.

241. Субрегиону удалось добиться лишь неравномерных результатов в достижении Целей развития тысячелетия, несмотря на уверенный прогресс в достижении цели по сокращению масштабов нищеты, он остается субрегионом с наибольшей концентрацией малоимущих и, несмотря на предпринимаемые усилия по искоренению голода и обеспечению доступа к базовым услугам в области санитарии, достичь соответствующих целевых показателей не удастся. В субрегионе один из наиболее высоких мировых показателей детской и материнской смертности. Сохраняются неравенство и несоответствие возможностей с точки зрения гендерных вопросов, социального статуса, образование и здравоохранение. Решению этих проблем может способствовать расширение программ по сокращению масштабов нищеты, а также повышению качества образования и обеспечению универсального доступа к услугам в сфере здравоохранения, к безопасной питьевой воде, соответствующим санитарным условиям и электричеству.

242. Посредством деятельности основанного в декабре 2011 года Субрегионального отделения для Южной и Юго-Западной Азии секретариат принимает активные меры по поддержке наращивания потенциала, направленного на обеспечение инклюзивного роста и достижение Целей развития тысячелетия. Такая деятельность ведется в следующих сферах: расширение прав и возможностей женщин, развитие региональной транспортной сети, развитие торговли и транспорта с целью содействия региональной экономической интеграции, региональное сотрудничество в целях обеспечения продовольственной и энергетической безопасности, а также в целях уменьшения опасности бедствий, и реализация Стамбульской программы действий¹¹ и Алматинской программы действий. Анализ проблем в области развития и стратегических альтернатив, представленный в публикации ЭСКАТО *South and South-West Asia Development Report 2012-13* («Доклад о развитии в Южной и Юго-Западной Азии за 2012-2013 годы»), остается основой для информационно-просветительской деятельности и усилий по развитию потенциала, предпринимаемых в рамках данной подпрограммы. Проведенное ЭСКАТО аналитическое исследование показывает, что субрегиону следует уделить особое внимание формированию производительной занятости на основе

соответствующих структурных изменений, направленных на сокращение масштабов нищеты, голода и неравенства, особенно в контексте высокой доли молодого населения. В целях содействия росту, способствующему созданию рабочих мест, Субрегиональным отделением во взаимодействии с Южноазиатской группой МОТ и аналитическими центрами субрегиона в 2013 году была создана Субрегиональная сеть по проведению исследований и наращиванию потенциала в сфере занятости и социальной защиты в целях инклюзивного роста. В 2013 году Субрегиональное отделение оказывало содействие национальным институтам государств-членов, занимающимся вопросами планирования, в ориентированном на спрос развитии потенциала в сфере макроэкономического планирования применительно к Целям развития тысячелетия. В 2014 году оно продолжит оказывать такое содействие и планирует способствовать проведению консультаций относительно мнения субрегиона по повестке дня в области развития на период после 2015 года. Субрегиональное отделение также способствовало взаимодействию между ассоциациями женщин-предпринимателей и лицами, принимающими решения, представляющими данный субрегион, которое было нацелено на обмен передовым опытом и обсуждение стратегических альтернатив по развитию учитывающих потребности женщин условий для ведения предпринимательской деятельности.

243. Секретариат стремится использовать потенциал региональной экономической интеграции в Южной и Юго-Западной Азии за счет осуществления аналитической деятельности и организации диалогов по стратегическим вопросам, направленных на выявление возможностей и стратегических альтернатив для развития региональных связей в сфере торговли и производства. Помимо информационно-просветительской деятельности, подход секретариата к содействию региональной экономической интеграции также включает поддержку совершенствования регионального транспортного сообщения и развития торговли. Развитие связей в субрегионе Южной и Юго-Западной Азии и за его пределами может способствовать не только активизации внутрирегиональной торговли, но и превращению субрегиона в центр экономической деятельности за счет его выгодного стратегического расположения. С целью оказания содействия государствам-членам в наращивании их потенциала по совершенствованию регионального транспортного сообщения секретариат во взаимодействии с соответствующими государственными учреждениями в 2013 году инициировал ряд ориентированных на спрос диалогов по стратегическим вопросам, первый из которых состоялся в Дакке, а второй в Лахоре, Пакистан. Целью этих диалогов было вовлечение лиц, принимающих решения, в дискуссию с основным акцентом на потенциал более эффективных региональных связей и развитие торговли, а также на стратегические альтернативы, которая стала платформой для распространения подготовленных секретариатом аналитических материалов, инструментов и предложений по перспективным региональным коридорам и эффективному трансграничному перемещению. Было поддержано предложение секретариата по выработке во взаимодействии с соответствующими заинтересованными сторонами генерального плана развития субрегиональных связей. Секретариат также предпринял усилия по содействию деятельности по наращиванию потенциала в сфере использования возможностей региональных связей для развития пограничных регионов в восточных частях Южной Азии. В этой деятельности приняли участие представители Бангладеш, Бутана, Непала и северо-восточных штатов Индии. Субрегиональное отделение продолжит свои усилия по содействию укреплению субрегиональных связей в 2014 и 2015 годах.

244. Что касается вопроса о региональном сотрудничестве в области продовольственной безопасности, то Субрегиональное отделение организовало

диалог высокого уровня по стратегическим вопросам в Нью-Дели, а также несколько дискуссионных форумов в Коломбо и Исламабаде. Ставшая результатом этого диалога по стратегическим вопросам повестка дня, состоящая из 10 пунктов, представляет собой важный рубеж в формировании будущей деятельности секретариата в области регионального сотрудничества по вопросу продовольственной безопасности в Южной и Юго-Западной Азии. Субрегиональное отделение продолжает оказывать содействие региональному сотрудничеству в сфере энергетики. В рамках данной деятельности оно способствовало учету мнения субрегиона по вопросу энергетической безопасности в рамках Азиатско-тихоокеанского энергетического форума.

245. Секретариат оказывает государствам-членам содействие в области уменьшения опасности бедствий посредством обмена передовым опытом, управления региональной информацией, внедрения новых технологий и систем раннего предупреждения. В этой сфере в 2014 году во взаимодействии с региональными партнерами и специалистами были запланированы совещания групп экспертов и деятельность по развитию потенциала.

246. Субрегиональное отделение и базирующийся в Женеве Международный торговый центр инициировали совместную программу по укреплению переговорного потенциала афганских должностных лиц и других заинтересованных сторон и оказанию содействия выполнению обязательств в рамках ВТО посредством организации семинаров. Положительные отзывы о данной деятельности побудили организаторов продолжать проведение подобных мероприятий раз в полгода. Субрегиональное отделение подготовило доклад «*Doing business with Afghanistan: Harnessing Afghanistan's economic potential*» («Ведение бизнеса в Афганистане: использование экономического потенциала Афганистана») в целях доведения до делового сообщества информации об усилиях по привлечению инвестиций в страну.

247. Субрегиональное отделение продолжит свои усилия по расширению предоставляемого лицам, принимающим решения, в субрегионе, инструментария в сфере обмена знаниями. Выпускаемые им информационные продукты, а именно *South and South-West Asia Development Report* («Доклад о развитии в Южной и Юго-Западной Азии») (издается раз в два года), *South and South-West Asia Development Monitor* («Обозрение по вопросам развития в Южной и Юго-Западной Азии») (издается ежемесячно), серия *Policy Briefs* («Краткие документы по стратегическим вопросам») Субрегионального отделения ЭСКАТО для Южной и Юго-Западной Азии и серия *South and South-West Asia Development Papers* («Материалы по развитию в Южной и Юго-Западной Азии»), все также будут источником новых аналитических материалов и политических рекомендаций, а также механизмом для обмена передовым опытом и извлеченными уроками по тематическим приоритетам субрегиона. Значительное внимание все также будет уделяться развитию партнерств с секретариатами Организации экономического сотрудничества (ОЭС) и СААРК и другими заинтересованными сторонами с целью использования положительного эффекта взаимодействия, а также для повышения эффективности и расширения охвата деятельности ЭСКАТО. Будут предприниматься усилия по интенсификации начатого в 2013 году процесса ежегодных консультаций и совместной работы с СААРК.

Е. Вопросы для рассмотрения Комиссией

248. Комиссия, возможно, пожелает:

а) выяснить мнения и ознакомиться с опытом членов и ассоциированных членов по вопросам и проблемам, которые были определены субрегиональными отделениями;

b) определить приоритеты и предоставить секретариату дальнейшие рекомендации относительно подходов и методов, которые ему предлагается применять в своей будущей работе с учетом различных мнений и приоритетов субрегионов;

c) рекомендовать членам и ассоциированным членам укреплять субрегиональное сотрудничество и учитывать его в соответствующих процессах планирования устойчивого развития;

d) предоставить секретариату дальнейшие рекомендации относительно путей повышения эффективности устойчивого и всеохватного развития на субрегиональном уровне.
